

Vente et réparation de  
**PARE-BRISE**  
et accessoires

10, Côte St-Jacques  
Rivière-du-Loup, Qué.  
G5R 2N8

**VITRES D'AUTOS**  
R.D.L.

(418) 867-2874 Jacques Thériault  
Propriétaire

Service de pneus  
Rivière-du-Loup inc.  
(Caron)

L'HIVER...  
10, Côte St-Jacques  
Rivière-du-Loup  
862-2686



**MICHELIN**  
Parce que les pneus,  
c'est important.

SILENCIEUX

**MINUTE MUFFLER**  
et FREINS



14, Léveillé  
Rivière-du-Loup  
862-6785

**PROGRAMMATION  
DU CARNAVAL  
DE  
SAINT-HUBERT**  
PAGE 9

97 ans d'information

DISTRIBUTION  
GRATUITE

**LE**



**Saint-Louis - L'ÉCHO**

23,000 lecteurs\*

RIVIÈRE-DU-LOUP • KAMOURASKA • TEMISCOUATA • BASQUES  
97e année, no 2 Mardi 12 janvier 1993 69¢ • TAXE EN KIOSQUE

**UNE MATERNELLE EXPÉRIMENTALE  
À SAINT-ÉPIPHANE**  
PAGE 11



Pour contrer la vente du jeu "Serial Killer Board Game"

**LES LOUPERIVOIS DOIVENT SIGNER  
LA PÉTITION D'ICI LE  
1er FÉVRIER**



(PHOTO: GILLES LABEL)

Accompagnée de sa petite-fille Chloé Levesque, la mairesse de Rivière-du-Loup Mme Denise M. Levesque, a été la première à signer officiellement la pétition qui sera remise au ministre de la Justice canadienne en début de février. Mme Levesque invite personnellement toute la population de Rivière-du-Loup et des environs à signifier leur opposition à ce "jeu" d'une violence inouïe, en allant signer la pétition.

Les résidents de Rivière-du-Loup et de toute la région ont invités à signer massivement une pétition présentement en circulation, afin d'empêcher la mise en vente au Canada d'un jeu de société américain dans lequel les joueurs tiennent le rôle de tueurs en série, tout en devant assassiner le plus d'enfants possibles.

PAR GILLES LABEL

Ce jeu nommé "Sérial Killer Board Game", aurait été créé par un travailleur social de Seattle qui tiendrait son inspiration d'un ami, un tueur professionnel impliqué dans la mort violente d'une vingtaine d'enfants, et qui serait toujours incarcéré aux États-Unis pour ces actes barbares. Ce jeu sordide qu'on dit très populaire de l'autre côté de la frontière, offre une planche de jeu où sont représentés quelques états américains cachant de jeunes bébés. En lançant les dés, le joueur doit trouver les enfants et les assassiner. Celui qui commet le plus grand nombre de meurtres remporte la partie.

Pour empêcher que ce jeu ne soit distribué au Canada, Mme Léna Cléroux, une grand-maman de Rockland Ontario, demande l'aide des médias pour faire signer une pétition à l'échelle du pays. Cette pétition officielle reconnue par la Chambre des Communes à Ottawa, sera remise au député André Plourde, qui lui, la remettra au ministre de la Justice lors des prochains travaux en chambre.

Lors d'une conversation téléphonique avec Mme Cléroux la semaine dernière, cette dernière n'a pas manqué de souligner à l'auteur de ces lignes, l'urgence de repousser du revers de la main cette autre forme de violence. Devant le sérieux de la cause, le Saint-Laurent-L'Écho a décidé de s'associer à Mme Cléroux et de voir à recueillir le plus grand nombre de signatures possibles. La mairesse de Rivière-du-Loup Mme Denise M. Levesque a été la première à signer la pétition. Elle a déclaré que "c'était aberrant et impensable de mettre sur le marché des jeux de la sorte". En séance publique hier soir, le conseil municipal a donné unanimement son accord à la signature de ladite pétition tout en dénonçant le caractère violent de ce jeu.

La pétition pourra être signée d'ici le 31 janvier prochain, dans la plupart des endroits publics de Rivière-du-Loup.

**5 PATINEUSES  
DES ARABESQUES  
À THETFORD  
MINES**

PAGE 15

**PLAN DE MODERNISATION CHEZ F.F. SOUCY  
LES ACTIONNAIRES  
RENCONTRENT  
LE MINISTRE  
ALBERT CÔTÉ**

PAGE 5

	Température	MIN.	MAX.
Mardi	Ensoleillé	-18	-12
Mercredi	Neige commençant	-20	-10

APERÇUS

Judi	Quelques averses de neige	-18	-12
Vendredi	Ensoleillé	-19	-9
Sam, Dim.	Ennuagement		

En collaboration avec le Bureau météorologique de Rivière-du-Loup

LES LOTERIES



TIRAGE DU 8 JANVIER

NUMÉROS	LOTS
3122355	1 000 000\$
122355	5 000\$
22355	500\$
2355	100\$
355	25\$
55	5\$

TIRAGE DU 8 JANVIER

NUMEROS	LOTS
635095	50 000\$
35095	5 000\$
5095	250\$
095	25\$
95	5\$
63509	1 000\$
6350	100\$
635	10\$



TIRAGE DU 8 JANVIER

NUMEROS	LOTS
643228	250 000\$
43228	2 500\$
3228	250\$
228	25\$
28	10\$



TIRAGE DU 6 JANVIER

3 - 16 - 20  
22 - 37 - 39  
No. complémentaire (31)  
Extra: 857631



TIRAGE DU 9 JANVIER

2 - 8 - 12  
20 - 29 - 32  
No. complémentaire (41)

TIRAGE DU 9 JANVIER

6 - 14 - 18  
21 - 34 - 35  
No. complémentaire (22)  
Extra: 635518

MISE-TÔT

8 - 11 - 20 - 27

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

S O M M A I R E

• Éditorial	4
• Carnet professionnel	12
• Annonces classées	10
• Nécrologie	10
• Horoscope	14
• Horaire T.V.	8

## Les employés municipaux de Saint-Antonin sont en grève

Après deux jours de conciliation très difficile les 8 et 9 janvier derniers, l'impasse persiste encore entre la municipalité de Saint-Antonin et le syndicat CSN et un dénouement n'est pas envisageable pour l'instant.

L'employeur ne semble pas vouloir régler une convention convenable pour ses travailleurs et se montre intraitable face à leurs revendications. Plusieurs points sont encore en suspens comme la reconnaissance de l'ancienneté, les horaires de travail, la reprise de temps supplémentaire, la sous-traitance, la sécurité d'emploi et les clauses monétaires n'ont même pas été abordées lors de cette négociation.

On se rappelle qu'à la demande du conciliateur le 17 décembre 1992, le syndicat avait démontré sa bonne foi en reportant la grève générale annoncée pour le 18 décembre 1992, au 11 janvier 1993 et laissant par le fait même une autre chance à la conciliation.

Devant l'échec de cette conciliation et l'entêtement de l'employeur, le syndicat n'a pas d'autre choix que de recourir à la grève et ce, à compter de 0h00, le 11 janvier 1993.

Le syndicat espère avoir l'appui de la population afin de leur aider à faire revenir l'employeur à la table de négociation pour enfin régler cette convention et ce conflit de travail le plus tôt possible.

### Bureau de poste de Rivière-du-Loup

## La Chambre de commerce demande le maintien des effectifs en place

La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup, réunie en Conseil d'administration le 18 décembre dernier, s'oppose énergiquement à toute diminution des effectifs et services au Bureau de poste de Rivière-du-Loup et exige le rétablissement, dans les plus brefs délais, des services et effectifs en place avant le 21 septembre 1992.

Ce désir de maintien des services publics devient de plus en plus important pour la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup.

—Tenant compte du fait que la Ville de Rivière-du-Loup a toujours assumé le leadership dans l'économie de la région du Bas-Saint-Laurent;

—Parce que la Ville de Rivière-du-Loup a,

depuis très longtemps, constitué un carrefour important dans le domaine des communications;

—Puisque tout transfert des effectifs postaux vers d'autres centres n'améliorerait rien les services offerts par la Société canadienne des Postes au Bureau de poste de Rivière-du-Loup et que la population de notre région est en droit d'exiger non seulement le maintien mais surtout l'amélioration des services postaux à Rivière-du-Loup;

La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup appuie les travailleurs du Bureau de poste de Rivière-du-Loup dans leur demande de maintien des services postaux à Rivière-du-Loup.

## 1er COURS

### À LA DÉCOUVERTE DE SOI

- Évolution
- Détente
- Méditation
- Hypnose
- Corps subtils et Chakras
- Rayons de lumière
- Exercices variés

## 2e COURS

### LES CYCLES D'IDENTITÉ DE LA CONCEPTION À LA MORT

- Vie intra-utérine
- Les différents pouvoirs à développer
- Exister - faire - identifier - réussir - etc.

Pour INFORMATION et INSCRIPTION:

**CAMILLE ROY**  
**862-6414**

A L'HEURE DES REPAS ET LE SOIR



## La gelée royale

On a beaucoup écrit sur la gelée royale et on n'a certainement pas fini d'écrire car cette substance blanchâtre, à saveur fortement acide, n'a pas fini de faire parler d'elle. Des spécialistes ont fait de nombreuses analyses de cette substance. Malheureusement, les procédés actuels ne permettent pas de percevoir entièrement le secret de la gelée royale, mais nous savons que la gelée royale contient plusieurs vitamines B, de la vitamine C, de la vitamine E et de la vitamine A. Le professeur Binet, ex-doyen de la faculté de Médecine de Paris, a trouvé dans la gelée royale des substances hormonales et enzymatiques. Elle contient également des oligoéléments, des acides aminés indispensables à la vie.

Généralement la gelée royale est plus efficace chez les adultes et les personnes âgées souffrant d'asthénies physiques et psychiques, et chez les femmes au moment de la ménopause et après. Elle est capable de retarder le vieillissement, c'est donc un anti-sénescence de valeur, à condition d'en prendre très régulièrement. La gelée royale corrige rapidement certaines anémies, notamment l'anémie du vieillard, et elle est fortement conseillée à toutes les personnes dans la cinquantaine et plus, pour prévenir les accidents cardio-vasculaires.

En principe, d'après les spécialistes, on estime que le meilleur dosage est d'environ une ampoule par jour ou selon votre état. Votre naturopathe saura vous indiquer le dosage approprié au but que vous recherchez. Notons que la maladie attaque un organisme fatigué, incapable de résister à son agression. Il est donc de la plus haute importance de faire en sorte que notre organisme soit toujours en bon état de défense. La gelée royale est un supplément doué de propriétés génératrices insoupçonnées et nourricières de la cellule. (Réf.: I.R.R.S.N.)

## L-Glutamine

Selon les spécialistes "c'est la vitamine de l'intelligence". Quant à moi, je n'oserais utiliser des termes aussi ronflants parce que entre l'intelligence et la mémoire il y a une grande différence. Le L-Glutamine a cette influence sur la mémoire parce qu'elle régularise le métabolisme de l'ammoniac du cerveau. Nous l'utilisons pour favoriser et hâter la guérison des ulcères, et il sera d'un grand secours dans le contrôle de l'alcoolisme. Bien entendu, le système nerveux utilise une grande partie de ces bienfaits, car la transformation de l'acide glutamique s'effectue dans les tissus nerveux, de là son importance lors de la dépression ainsi que de tous les troubles reliés à la sénilité.

En conclusion, l'acide glutamique est le seul composé utilisé comme énergie par le cerveau, et il sera d'un bon secours lors de nos moments de détresse où lorsque nous devons demander à notre cerveau de faire des prouesses d'ingéniosité.

Raymond Le Bel, N.d., H.d.  
Naturopathe-Homéopathe

## SEMAINE HOMÉOPATHIQUE

**20%** de RABAIS

## LE NATUREL

DÉTAILLANT - GROSSISTE

380, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 3B4 - 867-3951

Cette chronique est rendue possible grâce à la collaboration de votre grand magasin de produits naturels.



Journal hebdomadaire publié le mercredi au 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5. Tél.: (418) 862-1774 Fax: 862-4387

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**  
Georges Fraser

**DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT ET RÉDACTEUR EN CHEF**  
Gilles LeBel

**CONTRÔLEUR**  
Diane Cormeau

**JOURNALISTES**  
Mario Pelletier (chef pupitre)  
Carl Thénault  
Gilles LeBel

**RÉDACTEUR COMMERCIAL**  
Yves G. Soudy

**ORGANISMES ET COLLABORATEURS**  
Marie-Nicole Fréchette

HEBDO REGIONAL DE QUEBECOR INC.

LES HEBDO REGIONALIA

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE FRANCOPHONE

**DISTRIBUTEUR MESSAGERIE DU SAINT-LAURENT**  
Rosare Caron

QUEBECOR INC.  
Pierre-Karl Péladeau, Président  
Monique Léonard, Vice-présidente  
et magazines  
Georges Fraser, Directeur général régional  
Division de Hebecor Inc.  
612 ouest, rue St-Jacques  
Montréal, Québec, H3C 4M6  
Tél. (514) 877-9777

HEBDO SA

**OC**

**OC**

**QUEBECOR VENTES MEDIA**  
Envoi des publications canadiennes

**Travaux à des édifices publics**

**Québec annonce plusieurs contributions financières**

Deux institutions scolaires situées à Rivière-du-Loup et à Trois-Pistoles bénéficieront d'importantes contributions financières, visant des travaux de réno-



(PHOTO: CARL THÉRIAULT)  
Albert Côté, député-ministre, accompagné de Conrad Brillant, commissaire industriel.



**Carl Thériault**

vation dans le cadre du programme spécial d'accélération des investissements publics.

La Commission scolaire des Basques reçoit 325 000 \$ pour des travaux

à l'École secondaire l'Arc-en-Ciel. Le Cégep de Rivière-du-Loup pourra compter sur un octroi de 200 000 \$ pour la réfection des toitures.

Le Groupe Prosac profitera de 145 000 \$ pour agrandir son département de fabrication de sacs d'école, soit une superficie de 3 400 pieds carrés. Ces travaux, déjà commencés, devraient être terminés dans environ un mois.

Ces annonces ont été faites lundi, lors d'une conférence de presse donnée par le député de Rivière-du-Loup et ministre des Forêts,

Albert Côté.

D'autres déboursés gouvernementaux dans le comité de Rivière-du-Loup ont été dévoilés dont 35 000\$ pour l'achat d'équipement en vue de l'opération du point de service du CLSC Rivières et Marées à Saint-Épiphanie.

L'entreprise Campor Inc.,

spécialisée dans la collecte d'huiles usées et de boues de fosses septiques, aura un montant de 66 000 \$. Finalement, dix organismes communautaires utiliseront une somme totale de 135 000 \$ afin d'aider au maintien à domicile de personnes en perte d'autonomie.



Organisme de plus de 175 membres ayant pour objectif de favoriser la formation par l'information dans le but d'améliorer les pratiques de gestion.

**SOUPER CONFÉRENCE**



**M. ROGER HÉBERT**  
Vice-président Administration  
LES PRODUITS FORESTIERS CANADIEN PACIFIQUE

**DATE:** Mercredi 13 janvier '93 à 18h

**ENDROIT:** MOTEL LEVESQUE

**THÈME:** Les pâtes et papiers, une industrie en sursis ou en devenir?

**INFORMATIONS:** 862-0495

**TOUS LES SOIRS**

Coquille St-Jacques  
Salade César  
Pain à l'ail **9<sup>99</sup>\$**

Tournedos de boeuf  
Avec crevettes ou scampies  
ou cuisses de grenouilles  
et salade maison **9<sup>99</sup>\$**

**Restaurant  
chez  
ANTOINE**

433,  
rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

**J.O. Soucy Inc.**  
MARCHANDS DE BOIS  
ST-ALEXANDRE, CO. KAMOURASKA, P.Q.

**ACHETONS:**  
Billes de cèdre  
de bois franc  
de sapin et d'épinette  
**(418) 495-2951**

VENTE DE FERMETURE • VENTE DE FERMETURE • VENTE DE FERMETURE

**l'accroche - coeur** ♥

75%

VENTE DE FERMETURE

**SUR TOUTE  
LA MARCHANDISE!  
Jusqu'à épuisement.**

VENTE DE FERMETURE

**Équipements à vendre**

- Caisse enregistreuse
- Étagères
- Comptoirs à bijoux
- Miroir antivol
- 4 mannequins en bois
- Projecteurs et supports
- Supports à vêtements
- Supports à posters et bien d'autres choses.
- Radio et lecteur de cassette
- Aspirateur

287A, RUE LAFONTAINE,  
RIVIÈRE-DU-LOUP, 867-1309



## «Survivance» régionale

L'actualité québécoise a été, la semaine dernière, en bonne partie monopolisée par deux luttes livrées dans deux «régions-ressources», l'une à Amor en Abitibi, l'autre, plus près de nous, à Saint-Clément sur la question de la fermeture du bureau de poste de cette localité.

Rapidement, le débat dans chacune de ces régions a vite débordé l'objet proprement dit des revendications pour en arriver à parler de développement régional, appelé par plusieurs maintenant «survivance régionale».

De toute évidence, l'économie régionale est en transformation. Le secteur agricole, entre autres, se lançant à la reconquête de marchés perdus. Dans les pâtes et papier, garder ce qu'on a, sera déjà appréciable.

Une bouffée d'air heureusement du côté de la création et de l'expansion des petites et moyennes entreprises comme GRIPO à Saint-Hubert ou les projets en cours ou sous étude à Saint-Clément même (manufacture d'articles en cuir, de yogourt à base de poudre de lait et une porcherie...).

On ne peut pas, par ailleurs, demander à une économie carrément de type rurale - pour ce qui est du haut-pays - de se transformer du jour au lendemain en une économie de petites et moyennes entreprises. C'est long et évidemment toujours trop long. Les entrepreneurs - veut ou veut pas - ça ne pousse pas dans les arbres. Mais chez nous, il y a lieu d'être optimiste dans ce cas bien précis car, on ne le dira jamais assez, nos gens sont vaillants et fiers.

Saint-Clément soulève cette question de fonds, celle de l'avenir. On ne peut pas dire que «les gouvernements ne font rien». Ce serait tomber dans la démagogie sinon dans l'électoratisme sans avenue. C'est d'ailleurs facile par les temps qui courent...

Pensons aux comités d'aide au développement des collectivités, financés par le gouvernement fédéral, que possèdent les MRC du Kamouraska, de Rivière-du-Loup, des Basques et du Témiscouata. Peut-être que leur vocation devrait être plus ciblée en ce qui a trait à certaines communautés rurales qui sont un peu plus en difficultés, mais du moins l'outil existe.

Aujourd'hui, c'est la Société Canadienne des Postes qui est prise à partie, demain ce seront les commissions scolaires qui seront probablement obligées de fermer une ou plusieurs écoles.

Pas de miracle: la solution viendra des gens, à la base comme à Saint-Jean-de-Dieu, qui ont lancé un fonds de développement local.

## Commission scolaire de Rivière-du-Loup Un automne bien rempli pour le Comité de parents

Le Comité de parents de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup dresse un bilan fort positif des activités du dernier trimestre.

En effet, avant d'entreprendre l'année 1993, il convient de rappeler la participation active du Comité de parents au colloque sur les petites écoles. Ce colloque tenu à Québec les 9 et 10 octobre 1992 concernait les petites écoles et les classes multiprogrammes. On sait qu'un nombre important des écoles de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup ont des classes multiprogrammes et sont considérées comme des «petites écoles». Le colloque a permis à nos délégués de se mettre au fait de méthodes éprouvées sur l'encadrement, l'enseignement et le support que devront fournir les parents à ces enfants.

Par ailleurs, le Comité de parents a mis sur pied cinq (5) sous-comités d'étude pour l'année 1992-1993. Le

premier sous-comité «Petites écoles et classes multiprogrammes» sera animé par madame Dian Poulin. Le sous-comité «Bulletin descriptif et évaluation pédagogique» et la «Grille-matières» deviennent la responsabilité de madame Claudette Lacasse-Rousseau. Quant au sous-comité sur «Le respect et l'application de la Loi sur l'instruction publique», son approuvement a été confié à M. Gervais Darisse. C'est M. Bernard Pelletier qui va s'occuper du «Calendrier scolaire».

Rappelons que l'exécutif du Comité de parents est composé de sept (7) parents provenant de six écoles. Madame Edith Samson, déléguée de l'École Notre-Dame-du-Sacré-Coeur et Vézina, a été nommée présidente pour un second mandat; elle est également commissaire-parent pour le primaire et siège à l'Association des comités de

parents du Bas-Saint-Laurent (A.C.P.B.S.L.). Madame Dian Poulin, déléguée de l'École Saint-François-Xavier-Thibaudeau, est la vice-présidente, tandis que les deux déléguées du Pavillon-de-la-Découverte, mesdames Claudette Lacasse-Rousseau et Lucienne Deschamps-Tremblay, agissent respectivement comme commissaire-parent au secondaire et secrétaire du Comité de parents. Monsieur Bernard Pelletier, délégué de l'École Roy-L'Envol, a accepté le poste de trésorier, tandis que M. Gervais Darisse, délégué de l'École Saint-André, est l'agent de liaison du Comité de parents de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup.

Mentionnons en terminant que sur les 22 écoles de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup, 17 se sont nommé un délégué au Comité de parents.

## «Bouffe Pop et ...»

Monsieur Gilles Lebel,

Permettez-moi de réagir à l'article concernant la Bouffe Pop, paru dans le Saint-Laurent-L'Écho du 22 décembre 1992.

Dans l'ensemble, vous apportez des informations justes et pertinentes, mais pourquoi parler «de ventres creux», «de prendre au moins 2 repas complets dans leur semaine»? Est-ce pour donner un côté choc à l'article et attirer une plus grande sympathie sur des gens qui vivent souvent une situation économique et sociale difficile? Je ne suis pas capable de voir restreindre à l'expression «ventres creux», des gens à faible revenu qui utilisent la Bouffe Pop. Cela ne correspond pas nécessairement à la réalité et il me semble que c'est blessant pour leur dignité, même si cela n'était sûrement pas votre intention.

La Bouffe Pop est une ressource ou un service communautaire au niveau de l'alimentation, par l'organisation de 2 dîners par semaine, mais c'est plus que cela. La Bouffe Pop, c'est un style restaurant populaire ouvert à tous, qui répond à différents besoins aussi importants les uns que les autres. Pour certains, c'est un bon repas complet pas cher et bien apprécié, pour d'autres, c'est un lieu de rencontres, d'échanges, dans un climat agréable et familial, un lieu pour briser son isolement, obtenir de l'information informelle et de l'encouragement.

Enfin, la Bouffe Pop est une activité communautaire intéressante parce qu'elle permet de créer tranquillement un réseau de solidarité entre gens à faible revenu et toute autre personne qui peut venir prendre un repas. C'est un réseau qui peut éventuellement susciter d'autres initiatives d'entraide dans lesquelles les gens à faible revenu seront impliqués pour améliorer leurs conditions de vie, mais qui exige aussi la participation de partenaires et collaborateurs du milieu. Mais dans tout cela, il ne faut pas perdre de vue que la lutte contre l'appauvrissement d'une partie de la population souvent mise à l'écart, passe par le développement de l'emploi, une plus grande solidarité et justice sociale.

Raymond Cadrin,  
Pour le Carrefour d'Initiatives  
Populaires de Rivière-du-Loup

N.D.L.R. Il ne nous est jamais venu à l'esprit de faire un article «choc» sur ce bref reportage de la Bouffe Pop. Pour avoir discuté avec quelques utilisateurs de ce service communautaire, c'est un fait que les repas du mardi et du vendredi, représentent pour eux (elles), les deux seuls vrais repas complets de la semaine. Cette situation n'est effectivement pas le cas pour tous vos utilisateurs, comme le laissait penser le bas de vignette sous la photo. Quant aux effets du «ventre creux», ils se manifestent chez tout le monde qui ressent la faim, même chez les mieux nantis.

## L'activité physique et la santé

Monsieur,

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt la lettre que vous avez publiée dans votre édition du Mardi 24 novembre dernier, intitulée: «La Fédération des Collèges oublie la qualité de vie» et signée: Jacques Émond. Permettez-moi d'y ajouter un mot de témoignage pour prouver la véracité de ce qui y est dit.

Quand j'avais 33 ans (j'en ai 68!) j'ai été affecté gravement par la Grippe Asiatique pendant mon stage au Chili comme missionnaire. De 145 livres que je pesais j'ai fondu à 75 livres en 3 semaines, ayant été presque «décompté» de la terre de vivants par les médecins qui m'ont traité à ce moment-là. Mais j'ai réagi enfin aux traitements qui m'ont été imposés. Après plus d'un an à l'hôpital, j'en suis sorti complètement guéri. Le médecin qui a présidé à mon traitement (Dr. Hévia, Santiago, Chili), m'a dit ceci: «Si vous avez passé à travers de cette terrible maladie, c'est SANS AUCUN

DOUTE grâce à l'entraînement physique dirigé que vous avez suivi lors de vos études, étant garçon, jeune homme et étudiant; vous aviez une forte constitution physique qui vous a permis de résister lors de cette grave maladie que vous avez affrontée...»

Et je donne parfaitement raison à ce médecin, en ce qui me concerne. Pendant les quelque 20 ans que j'ai passés sur les bancs de l'école, du séminaire, de l'université, il y a beaucoup de «confrères» qui, pour une raison ou une autre, essayaient de se soustraire à cette «période d'exercice physique» qu'on semblait leur imposer, alléguant que «c'était du temps perdu...» Mais la plupart de ces personnes-là sont disparues depuis longtemps; la mort les a balayés...

Tout cela pour vous dire que moi aussi je suis d'accord avec l'éducation physique bien dirigée à tous les niveaux de l'enseignement. Bravo, Jacques!

Joseph Tremblay, L.Ph; L.Th. Évangéliste



**Plan de modernisation de F.F. Soucy**

**"Une approche" sera soumise au ministre Albert Côté**

Une rencontre devrait avoir lieu d'ici la fin de janvier entre l'un des action-

naires de la papetière F.F.Soucy, Jos Allen et le ministre des Forêts, Albert Côté.

PAR CARL THÉRIAULT

Une approche devrait être soumise au député-ministre de Rivière-du-Loup en ce qui a trait au plan de modernisation de plus de 300 millions de la papetière.

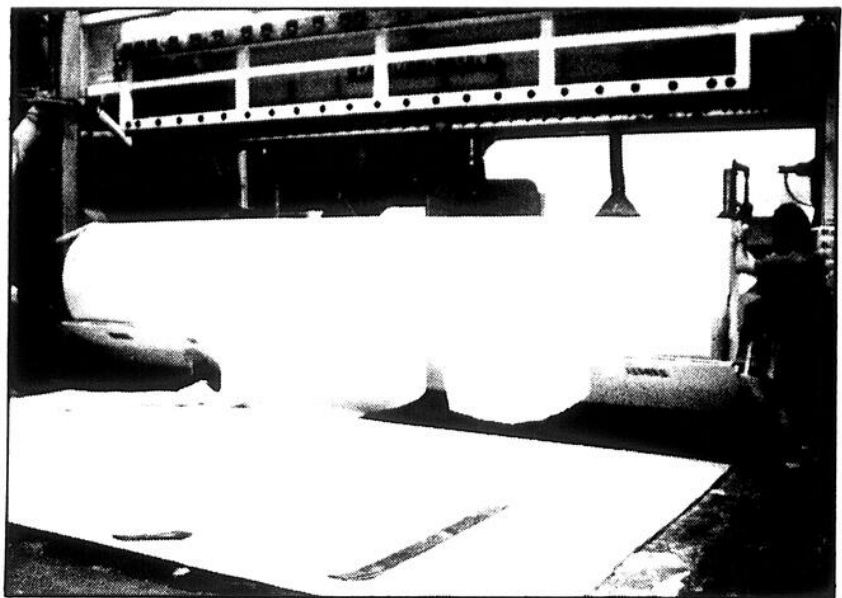
À date, le député-ministre n'a pas reçu de proposition formelle. En conférence de presse lundi, le ministre

pénaliser les producteurs de boisée privée dans le cas où il ne s'agirait que de moderniser l'usine en fonction de fabriquer du papier recyclé.

Pour le ministre, le projet de co-génération «serait facile à vendre» parce que

bénéfique au plan de la réduction des coûts énergétiques.

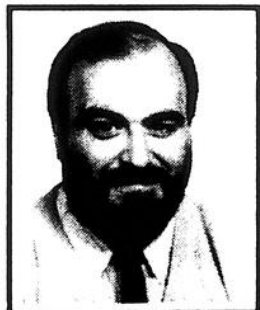
On sait que ce plan comprend aussi l'ajout d'équipements anti-pollution, d'une usine de désencrage d'une troisième unité de production.



**Programme Jeunes Entreprises**

**14 jeunes du secondaire se lancent en affaires**

C'est lundi soir le 18 janvier prochain à 19h30, qu'un groupe de 14 jeunes de l'École Secondaire Notre-Dame et du Pavillon-de-la-Découverte lancera sa mini-entreprise.



Gilles LeBel

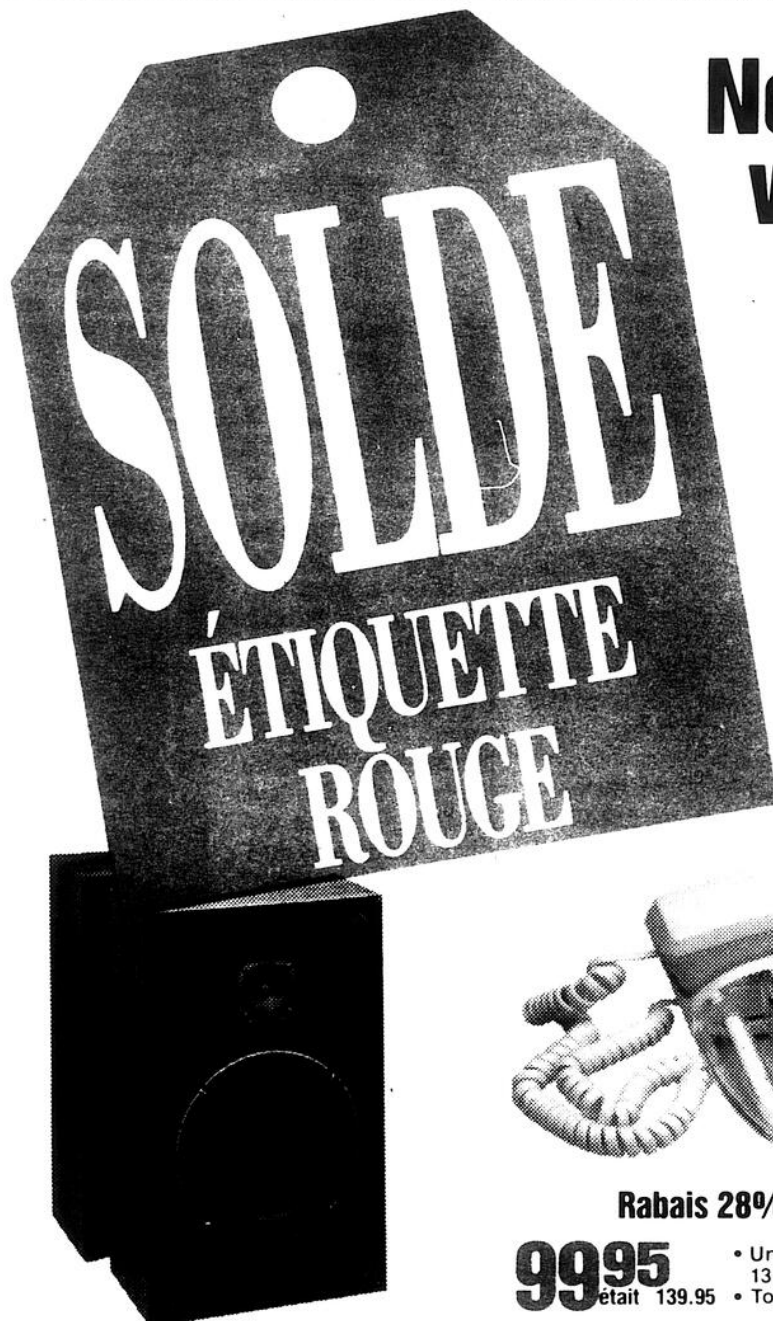
Ce groupe de 5<sup>e</sup> secondaire qui prenait part au programme "Jeunes Entreprises" inaugurerait l'entreprise "Elasco une Cie J.E.", lors d'une rencontre à l'École Secondaire Notre-Dame de la rue St-Henri. Au cours de ce programme, les jeunes ont pu découvrir les différentes facettes d'une entreprise, et ce, jusqu'au mois de mai. Entre autres, les jeunes verront à diriger l'entreprise, choisir un produit, produire et faire sa mise en marché, gérer le personnel et les finances etc.

**Soirée de la Mariée 1993**

Bienvenue Chez-Nous organise pour la 14<sup>ème</sup> année sa soirée des mariés le 2 février prochain au Motel Levesque.

Soirée d'information, avec parade de mode, prix de présence, etc...

L'entrée est gratuite. Pour recevoir une carte d'invitation, veuillez téléphoner au 862-9256.



**Nos étiquettes rouges vous font épargner!**

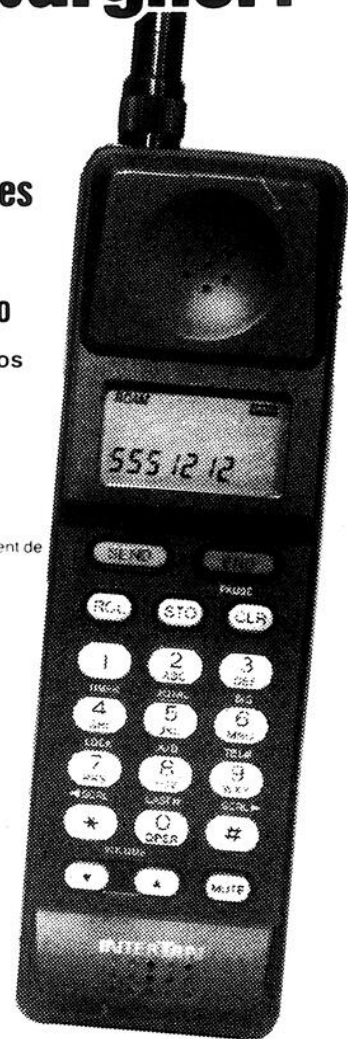
**Rabais 25% sur cellulaires**

**299.00** était 399.00

- Pour 832 canaux • Mémoire 30 nos
- Recomposition automatique
- 3 minuteurs d'appel
- Écoulement 17-8002

**Bell Mobilité**

Nouvelle activation des cellulaires requise au moment de la vente pour un minimum de 6 mois.



**Rabais 28% sur modèles à cordon**

**99.95** était 139.95

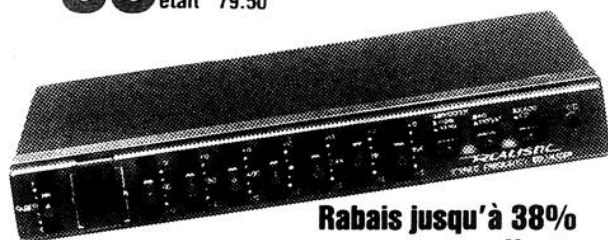
- Un téléphone à néon "chic" • Mémoire 13 numéros • Recompose le dernier no
- Tois mémoires. Écoulement 43-8812



**Rabais 50% sur enceintes**

**3950 ch.** était 79.50

- Suspension acoustique
- Pour 50 watts • 2 voies
- Écoulement 40-1992



**Rabais 33% sur disquettes**

**19.95** était 29.95

- Paquet de 10 disquettes formatées de 3 1/2" 261-8066



**Rabais 50% sur sécurité d'auto** **49.95** était 99.95

- Antivol sans fil se branchant dans allume-cigare • Détecte mouvement et variation de courant 49-8049

**Rabais jusqu'à 38% sur son d'auto**

**79.95** était 129.95

- Correcteur 7 games à sortie subsonique • Pour amplis multiples
- Écoulement 12-1962



DEMANDEZ LA VÔTRE!



Magasinez plus facilement avec une carte Radio Shack. Demandez-la dans les magasins et détaillants participants Radio Shack.

**Rabais 60% sur logiciel d'ordinateur**

**9.95** était 24.95

- 2 jeux Manhunter 25-8031



Le magasin ou détaillant participant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches. Expire le 31 janvier 1993

DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE

**Radio Shack**

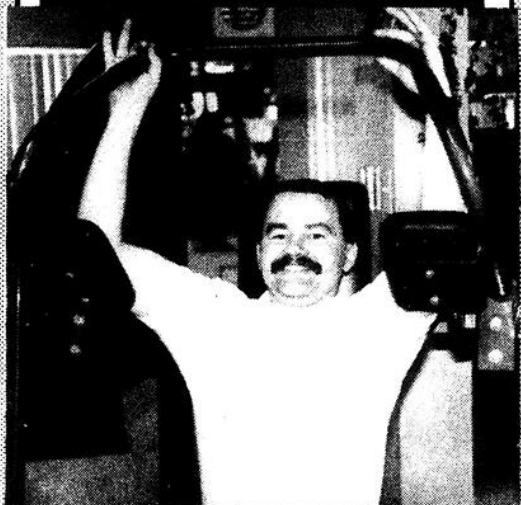
*La Valeur Sûre en Électronique au Canada*

Il faut plus que des résolutions, j'arrête d'en parler, *j'agis!*

## Nautilus DIÈTE

Je m'abonne dès maintenant!

début du prochain programme 18 janvier durée de 10 semaines



Le programme Nautilus Diète m'a appris à mieux équilibrer mes repas et à retrouver une bonne forme physique. Le programme ne dure que 10 semaines; avec un peu de volonté, on y arrive. Je vous le conseille.  
**Jacques Thériault**

En route vers la **bonne forme**

À PARTIR DE  
**29<sup>90</sup>\$/MOIS**

Abonnement annuel



- Programme Nautilus
- Programme vo2 max
- Programme poids et haltères
- Bronzage
- Sauna
- Douches
- Évaluation de la condition physique



SANTÉ ET PHYSIQUE PLUS L'ÉTÉ

600, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup, 867-2452



Le comité organisateur du 22<sup>e</sup> Tournoi de Hockey Pee-Wee Neige, présentera sa traditionnelle dégustation de vins, bières et fromages. Cette activité aura lieu le 6 février à 18h30, au local de l'Age d'Or, 15 rue Frontenac. Les billets sont en vente par les jeunes du hockey mineur et les membres du comité organisateur du tournoi. Le public est invité à participer en grand nombre à cette activité, un signe d'encouragement pour nos jeunes hockeyeurs.

L'émission "En Région" diffusée le vendredi soir à 19h00 sur les ondes de RDS et qui est animée par Jean-Paul Chartrand, compte des collaborateurs dans plusieurs régions du Québec. Pour la région de Rivière-du-Loup, c'est Benoît Guay qui est le correspondant pour le Réseau des Sports. Lors de la première émission, on a traité du Flag Football, alors qu'au cours de la prochaine émission touchant la région de Rivière-du-Loup, on accordera beaucoup de visibilité à l'équipe de natation Les Loups-Marins.

Saviez-vous que la municipalité de Cacouna exporte son eau douce aux quatre coins du globe??? En effet, les navires qui mouillent dans le port de Gros-Cacouna et qui doivent faire provision d'eau douce avant de reprendre la mer, le font avec de l'eau de la municipalité. C'est ce que nous apprenait le maître de port, M. Réal LeBel, lors d'une récente rencontre. Au cours de la dernière année, on a chargé 1 777 tonnes métriques d'eau potable sur différents navi-

res, ce qui est l'équivalent de 3 625 000 gallons.

Il y aura tournoi de hockey adulte dans les catégories compétition Pepsi et Super-Loisirs, à la patinoire couverte de Saint-Hubert, les 16-17 janvier prochains.

La formule du tournoi sera de style "Gagnants VS Perdants" dans chacune des catégories. Le coût de l'inscription est de 125.00\$ par équipe et la totalité des frais d'inscription seront remis en bourses. La date limite pour s'inscrire est fixée au 13 janvier à 20h00 et on peut obtenir plus d'informations en communiquant avec Dominique Dufour, au 497-2223 ou 497-2634.

Le Club "Les Verlois" Inc. organise une soirée de danse qui aura lieu à la Salle Paroissiale de Saint-Eloi, samedi le 16 janvier prochain à 20h30. Le Duo Jean et Cathy fera les frais de la musique, de même que l'accordéoniste Marc Aurèle Fraser. Prix de présence et beaucoup de plaisir en perspective.

Le Conseil régional des loisirs du Bas Saint-Laurent avise tous les entraîneurs sportifs qu'un stage théorique de niveau 1 sera dispensé à Rimouski les 23-24 janvier. Ce stage s'adresse aux entraîneurs qui sont âgés d'au moins 16 ans et qui veulent parfaire leurs connaissances, notamment sur la motivation et les techniques d'entraînement. Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, on communique au 723-5036 avant le 18 janvier prochain.

L'AFEAS de Rivière-du-Loup tiendra sa prochaine réunion mercredi le 20 jan-

vier à 20h00, à la Maison de la Culture, 2<sup>e</sup> étage. Le thème discuté sera la violence ou la non-violence avec Mme Mireille Morais comme personne-ressource. Cette dernière est membre du comité de concertation sur la violence familiale, sur le comité de la place des femmes dans l'Eglise de même que sur le comité d'animation de pastorale scolaire au primaire. Les membres AFEAS de même que les dames intéressées sont les bienvenues à cette rencontre.



Me Clément Massé de Rivière-du-Loup vient d'être nommé à titre de commissaire de la Commission de la Capitale Nationale et de Conseiller de la Reine. Rappelons que la Commission de la Capitale Nationale est une Société d'Etat responsable de planifier et d'aménager les terrains fédéraux de la région d'Ottawa, de faire de la capitale un lieu de rencontre pour tous les canadiens ainsi qu'un endroit où sont sauvegardés les trésors nationaux.

L'homme d'affaires Pierre Simon de Rivière-du-Loup a fait tout un cadeau de Noël à sa famille il y a quelques jours. C'est ainsi que le 24 décembre dernier il se portait acquéreur de la très jolie résidence de Jean-Marc Lambert à Notre-Dame-du-Portage. Pour accéder à ce petit château construit au sommet de la montagne, rien de moins qu'un véhicule Jimmy flam-bant neuf à quatre roues motrices. L'endroit idéal pour installer une antenne parabolique mon Pierre...



Ceux et celles qui connaissent Louis Martin des Industries Desjardins de Saint-André, savent jusqu'à quel point il tire son épingle du jeu dans le monde des affaires. Par contre, peu de gens étaient au courant de ses qualités de bricolage. Il en a donné un bel exemple récemment, en réalisant une très belle maquette du Foyer Desjardins, qui a été incendié l'automne dernier.



Ceux et celles qui ont la chance de rencontrer l'ami Henri Hodgson de Pro-Vidéo, lors de ses grandes sorties mondaines, auront certainement remarqué sa tenue vestimentaire pour la moins surprenante. Le petit secret d'Henri, c'est la garde-robe de son frère, Ti-Père Hodgson de la Mercerie Vézina, où il aime bien aller fouiller à l'occasion. Reste maintenant à savoir si Hervé "Ti-Père" empruntera les chandails RDS de son célèbre frère pour servir ses clients à la Mercerie Vézina???

### Saint-Clément

## Le comptoir postal à l'essai

La réunion surprise qui a eu lieu lundi entre la Société canadienne des Postes et deux représentants du conseil municipal de Saint-Clément a permis, selon le maire Roger Caron, présent lors de cette rencontre, de faire «un pas en avant» même s'il n'est pas surpris du résultat de la rencontre.

PAR CARL THÉRIAULT

Cette réunion qui a eu lieu dans un climat amical au Motel Universel de Rivière-du-Loup sans la présence des médias, a laissé sur la table une proposition d'essai d'un comptoir postal sur une période indéterminée, quitte à évaluer par la suite la situation si cet essai se révélait négatif. À la Société canadienne des Postes, la porte-parole qualifiée de «ren-

contre préliminaire» et d'échange d'idées cette réunion qui a duré une heure et demi.

«On ne dirait pas non à cette proposition si dans les alternatives il y avait la réouverture du bureau de poste», lance Richard Cimon.

La proposition avancée par les deux représentants du conseil municipal avait plutôt trait au fait de garder le bureau de poste, quitte à payer le déficit et même, précise Richard Cimon, à assurer un surplus d'opérations sans cependant savoir ce qu'il adviendrait de la durée des heures de services.

Le maire Roger Caron croit qu'il ne sera pas facile d'aller chercher beaucoup plus. «C'est presque impensable» Pour lui, la population devra décider. La Société canadienne des Postes attend une réponse pour mercredi.

## Après-midi causerie par les Diabétiques-Amis du K.R.T.B.

L'Association des Diabétiques-Amis du K.R.T.B. invite les diabétiques NON-MEMBRES à venir participer à une rencontre le DIMANCHE, 24 JANVIER, à 13h30, à la salle "Le Jonathan" du Restaurant Mikes, situé au 370 rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

L'activité débutera par le témoignage de sept membres. Par la suite, toutes les personnes présentes pourront échanger, poser des questions et suggérer certains trucs afin d'améliorer la qualité de vie des diabétiques.

La rencontre se terminera par un souper. Pour de plus amples informations, appeler Lise au local de l'Association à 862-7428.

Bienvenue à tous! Et si vous connaissez des diabétiques ou un proche qui a à vivre avec un ou une diabétique, emmenez-le, juste pour voir!...

## Que pensez-vous des revendications de la population de Saint-Clément?



C'est difficile de gagner contre les gouvernements ces temps-ci. Dans nos années, si on ne fait pas de pression, on a rien pour les postes ou pour autre chose. Je leur souhaite de le garder.



C'est une bonne cause. Le bureau de poste pour une petite municipalité, c'est un service important pour la place. Tous ces bureaux de poste créent des emplois mais pas dans les commerces où il y a un comptoir postal.



Le gouvernement a toujours le dernier mot. Dans le quartier Saint-Ludger à Rivière-du-Loup, ça n'a rien donné. Ce n'est pas seulement avec la Société canadienne des postes qu'il y a des problèmes. Il va falloir des grands changements, ça n'a pas de bon sens.



Si à Saint-Clément, ils n'essayent pas, ils ne le sauront pas. C'est sûr que c'est du partage et du partage. Chaque village a aussi ses problèmes. On verra.



Je pense qu'ils ont raison de lutter. Ce sont des demandes raisonnables de garder leur bureau de poste. Un comptoir postal peut être une solution mais un bureau de poste, c'est important.

NOUS N'AVONS QU'UN SEUL PRIX

# LE MEILLEUR!

NOUS N'AVONS QU'UNE SEULE GARANTIE

# LA MEILLEURE!

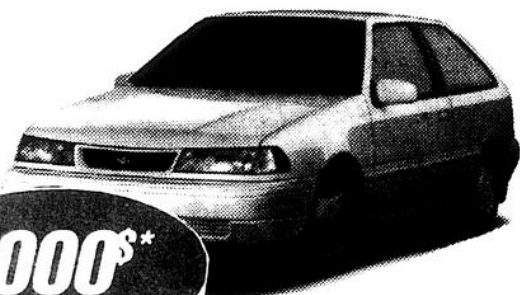
**SONATA**  
GLS 1992



**13 500\$\***

**EXCEL**  
1993

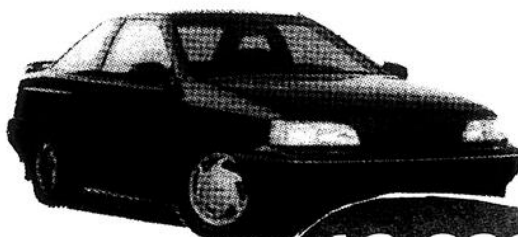
Injection multipoint, 5 vitesses



**7 000\$\***

**SCOUBE**

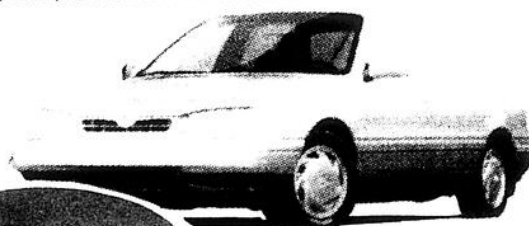
LS 1992 Automatique surmultipliée



**10 000\$\***

**ELANTRA**  
GL 1993

S.F., S.D., radio AM FM cassette



**11 000\$\***

\* Taxes, transport, immatriculation et préparation en sus.

Nous, nous assemblons des voitures **au Québec**

**LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI.**  
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.



**Rivière-du-Loup**  
HYUNDAI

**HYUNDAI**  
On évolue à votre avantage

## La Hyundai Elantra remporte un prix.

La Hyundai Elantra 1993 a remporté le titre de voiture de l'année dans la catégorie "Voiture économique de l'année" à l'émission **Motoring 93**. L'attribution du prix a été annoncée lors de l'émission télévisée **Motoring 93** diffusée au réseau des sports ("The Sports Network"), mercredi le 17 décembre 1992.

L'animateur Graeme Fletcher a souligné que l'Elantra "constituait une percée importante pour le fabricant européen en plein essor, puisqu'il s'agissait du premier modèle à offrir vraiment une technologie de pointe". Il a précisé que, pour l'année en cours, le seul reproche concernait... son manque de puissance. De sorte que le nouveau moteur de 1,8 litre vient rehausser cette compacte, par ailleurs remarquable.

L'Elantra GLS a été préférée à deux autres modèles dans la catégorie "Voiture économique", soit la Toyota Corolla et la Volkswagen Golf. Parmi les autres modèles évalués dans cette catégorie, on remarque la Honda Civic, la Dodge Colt / Eagle Summit, ainsi que la Suzuki Swift.

Le Président de Hyundai Auto Canada, M. Y.I. Lee, est très heureux de la reconnaissance attribuée à la gamme croissante de modèles Hyundai.

"Nos voitures ont été constamment améliorées depuis notre arrivée au Canada en 1984. Nous avons mis en place un programme très dynamique de recherche et de développement, qui nous permettra de présenter un nouveau modèle ou un modèle amélioré la plupart des années, d'ici la fin du siècle. Nous nous sommes engagés à concurrencer les fabricants nord-américains et japonais, tant sur le marché américain qu'ailleurs à travers le monde".

La percée technologique de Hyundai s'est illustrée par l'obtention d'un autre prix. Cette fois, le prestigieux magazine **Motor Trend** a choisi la Hyundai Scoupe Turbo comme étant la meilleure voiture importée dans la catégorie "Econosport", lors de l'annonce annuelle de dix meilleurs nouveaux modèles. La Scoupe Turbo est équipée du premier moteur entièrement conçu et mis au point par Hyundai.



**Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi: la programmation de 06.45 à 12.30 est la même, soit:**

- 06.45 Crois seulement
- 07.00 SRC bonjour
- 09.00 Les anges du matin
- 10.00 Pacha et les chats
- 10.15 Pierre Martin, le facteur
- 10.30 Babar
- 11.00 Comme on est
- 11.45 La cuisine au quotidien

- 23.08 Nouvelles du sport
- 23.24 Cinéma: Périgord noir

**Vendredi le 15**

- 13.30 Cinéma: L'histoire d'une victoire
- 15.30 La bande à Picsou
- 16.00 Kim et Clip
- 16.29 Les débrouillards
- 16.59 Le supplément
- 17.30 Les détecteurs de mensonges
- 18.00 Québec ce soir
- 18.59 Les contes d'Avonlea
- 20.00 Gr. films: Croc-blanc
- 22.00 Téléjournal
- 22.24 Le point médias
- 23.02 Météo

- 12.00 Le Téléjournal
- 12.05 La semaine verte
- 13.00 Second regard
- 14.00 Les matinées du dimanche
- 16.00 Millefeuille
- 16.30 Génies en herbe
- 17.00 La course destination monde
- 18.00 Les informations
- 18.02 Découverte
- 19.00 Surprise sur prise
- 20.00 Les beaux dimanches
- 20.30 Téléjournal et météo
- 21.00 Les beaux dimanches
- 22.46 Les sports
- 23.03 Le clap
- 23.28 Ciné-club: Le décalogue

- 09.00 A votre santé
- 09.45 A bien y penser
- 10.30 Aimer
- 11.00 Bon appétit
- 11.30 La vie au Bas St-Laurent
- 11.45 Mongrain de sel/TVA édition régionale

**Mercredi 13**

- 13.30 Cinéma: Bande de flics
- 15.30 Santa Barbara
- 16.30 Top modèles
- 17.00 Claire Lamarche
- 18.00 TVA-édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Loto-Quiz
- 19.30 Hockey Molson Export à TVA
- 22.30 Benny Hill
- 23.00 Le TVA édition réseau
- 23.30 TVA sports
- 23.50 Loto-Québec
- 00.00 Mongrain de sel (R)

**Jeudi le 14**

- 13.30 Cinéma: Une affaire meurtrière
- 15.30 Santa Barbara
- 16.30 Top modèles
- 17.00 Claire Lamarche
- 18.00 TVA-édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Chop suey
- 19.30 Dr. Doogie
- 20.00 La trentaine
- 21.00 Claire Lamarche
- 22.00 Ad lib
- 23.00 TVA édition réseau
- 23.50 Loto-Québec
- 00.00 Mongrain de sel

**Vendredi le 15**

- 13.30 Cinéma: La légende de Jesse James
- 15.30 Santa Barbara
- 16.30 Top modèles
- 17.00 Claire Lamarche
- 18.00 TVA-édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Drôle de vidéo 9-1-1
- 20.30 Ciné-enquête: Colombo, plein cadre
- 22.00 Ad lib
- 23.00 Le TVA édition réseau
- 23.30 TVA sports
- 23.50 Loto Québec
- 00.00 Mongrain de sel

**Samedi le 16**

- 08.00 Jem
- 08.30 Ma petite pouliche
- 09.00 G.I. Joe
- 09.30 Les tortues Ninja
- 10.00 Bugs bunny
- 10.30 Le championnat des quilles
- 11.30 Le club des branchés
- 12.00 Cinémaxim: Docteurs in love
- 14.00 Cinémaxim: Jerry la grande gueule
- 16.00 Le tour du Québec
- 17.00 Les héros de l'hiver
- 17.30 Vidéo Rock Détente

- 18.00 Le TVA édition 18h00
- 18.30 Charivari élite
- 19.00 Top musique
- 20.00 Ciné-extra: La promesse
- 22.30 L'heure juste
- 23.00 Le TVA édition réseau et sports
- 23.30 Loto-Québec
- 23.50 Ciné-lune: Tremblement de terre

**Dimanche le 17**

- 08.30 Le monde à venir
- 09.00 Vision mondiale
- 10.00 Sur la colline
- 10.30 Sans détour
- 11.00 On rénove
- 11.30 Journal de l'histoire
- 12.00 Ciné-maximum: Silence mon amour
- 14.00 Top musique
- 15.00 Le grand prix d'athlétisme de Montréal 1992
- 17.00 Perfecto
- 17.30 Vins et fromages
- 18.00 L'événement
- 19.00 Star d'un soir
- 20.30 Tête à tête
- 21.30 TVA édition réseau
- 22.00 Cinéma: Le bounty
- 00.30 TVA sports
- 00.43 Vision mondiale
- 01.43 Le monde à venir

**Lundi le 18**

- 13.30 Cinéma: Autres études
- 15.30 Santa Barbara
- 16.30 Top modèles
- 17.00 Claire Lamarche
- 18.00 TVA-édition 18h00
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 La montagne du hollandais
- 20.00 L'or du temps
- 21.00 Les héritiers du rêve
- 22.00 Ad lib
- 23.00 Le TVA-édition réseau
- 23.50 Loto-Québec
- 00.00 Mongrain de sel

**Mardi le 19**

- 13.30 Cinéma: Les coulisses du pouvoir
- 15.30 Santa Barbara
- 16.30 Top modèles
- 17.00 Claire Lamarche
- 18.00 Le TVA-édition 18 heures
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Chambres en ville
- 20.00 La misère des riches II
- 21.00 Le match de la vie
- 22.00 Ad lib
- 23.00 Le TVA
- 23.50 Loto-Québec
- 00.00 Mongrain de sel (R)



**Mercredi le 13**

- 12.00 Les Pierrafeu
- 12.30 Cinéma: Le destin des Ingalls
- 14.30 De toutes les couleurs

- 15.30 Cuisine santé
- 16.00 Y'a rien de trop beau
- 17.00 Grand journal
- 18.00 La guerre des clans
- 18.30 Sonia Benezra
- 19.30 Coup de foudre
- 20.00 Cinéma: Martha Ruth et Edie
- 22.00 24/24
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports Plus et Extra
- 23.30 Sports plus extra
- 00.00 Cinéma: Le chat noir

**Jeudi le 14**

- 12.00 Les Pierrafeu
- 12.30 Cinéma: Mon beau légionnaire
- 14.30 De toutes les couleurs
- 15.30 Cuisine santé
- 16.00 Y'a rien de trop beau
- 17.00 Grand journal
- 18.00 La guerre des clans
- 18.30 Sonia Benezra
- 19.30 Coup de foudre
- 20.00 Cinéma: Détective à Hollywood
- 22.00 Murphy Brown
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Commandement stratégique de l'air

**Vendredi le 15**

- 12.00 Les Pierrafeu
- 12.30 Cinéma: Chaque chose en son temps
- 14.30 De toutes les couleurs
- 15.30 Cuisine santé
- 16.00 Y'a rien de trop beau
- 17.00 Grand journal
- 18.00 La guerre des clans
- 18.30 Sonia Benezra
- 19.30 Coup de foudre
- 20.00 Cinéma: Grand-vision USA
- 22.00 Flash modes
- 22.30 Grand journal
- 00.00 Cinéma: La fièvre des planches

**Samedi le 16**

- 12.00 Les Pierrafeu
- 12.30 Cinéma: Le clown est roi
- 14.30 Les rues de San Francisco
- 15.30 Police Academy
- 16.00 China Beach
- 17.00 Passion plein air
- 17.30 Le Grand journal
- 18.00 SOS consommation
- 18.30 Les Simpson
- 19.00 Elle écrit au meurtre
- 20.00 Cinéma: La Cadillac rose
- 22.30 Le grand journal/Sports plus
- 23.00 Sports plus
- 23.30 Passion plein air
- 00.00 Bleu nuit: L'exécutrice

**Dimanche le 17**

- 12.00 Les Pierrafeu
- 12.30 Cinéma: La route d'Acapulco
- 14.30 Les rues de San Francisco

- 15.30 La vie animale
- 16.00 Les routes du paradis
- 17.00 Automobile 93
- 17.30 Le grand journal
- 18.00 Superpilotes
- 19.00 Caméra 93
- 20.00 Le grand journal
- 20.30 Cinéma: L'enfer après l'enfer
- 23.00 Sports plus
- 23.30 Cinéma: Les quatre de l'Ave Maria

**Lundi le 18**

- 12.00 Les Pierrafeu
- 12.30 Cinéma: Acte d'amour
- 14.30 De toutes les couleurs
- 15.30 Cuisine santé
- 16.00 Y'a rien de trop beau
- 17.00 Grand journal
- 18.00 La guerre des clans
- 18.30 Sonia Benezra
- 19.30 Coup de foudre
- 20.00 Cinéma: Détective à Hollywood
- 22.00 Murphy Brown
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Commandement stratégique de l'air

**Mardi le 19**

- 12.00 Les Pierrafeu
- 12.30 Cinéma: Chambre avec vue
- 14.30 De toutes les couleurs
- 15.30 Cuisine santé
- 16.00 Y'a rien de trop beau
- 17.00 Grand journal
- 17h00
- 18.00 La guerre des clans
- 18.30 Sonia Benezra
- 19.30 Hockey des Nordiques
- 22.30 Courage au cœur
- 23.00 Le grand journal
- 00.00 Sports plus et Extra
- 00.30 Cinéma: Le gardien



**Mercredi le 13**

- 13.00 Québec School Telecasts
- 15.00 Le marché aux images
- 15.30 National Geographic
- 16.30 Le magicien d'Oz
- 17.00 Robin et Stella
- 17.30 Club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 Téléservice
- 19.30 Le clap
- 20.00 Consommation
- 21.00 Visa santé
- 22.00 L'observateur
- 23.00 Influences
- 23.30 Téléservice

**Jeudi le 14**

- 13.00 Québec School Telecasts
- 15.00 Le marché aux images
- 16.30 Le magicien d'Oz

- 17.00 Robin et Stella
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 Téléservice
- 19.30 Pousse-pousse
- 20.00 Question d'argent en direct
- 21.00 Ciné-cinéma: Légers quiproquos
- 22.30 Téléservice

**Vendredi le 15**

- 13.00 Québec school telecasts
- 16.00 Christophe Colomb
- 16.30 Degrassi
- 17.00 Robin et Stella
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 Téléservice
- 19.30 Droit et regard
- 20.00 Droit de parole
- 21.00 SOS j'écoute
- 22.00 Parler pour parler
- 23.00 Téléservice

**Samedi le 16**

- 13.00 Pousse-pousse
- 14.30 Rideau
- 16.00 Nord-Sud
- 16.30 Droit de regard
- 17.00 Droit de parole
- 18.00 Oxygène
- 19.00 Omni science
- 19.30 VISEO
- 19.30 Ramp-arts
- 20.00 Parler pour parler
- 21.00 Programme double - Les lois de l'hospitalité et La croisière du navigateur
- 23.05 Points de vue

**Dimanche le 17**

- 13.00 Visa santé
- 14.00 Cinéma: Léon Morin, prêtre
- 16.00 Les volcans de la mer
- 17.00 Feu vert
- 17.30 Garfield et ses amis
- 18.00 Degrassi
- 18.30 Médecine apprise
- 19.00 National Geographic
- 20.00 Cinémotions: Un monde de différence
- 21.40 Ciné-répertoire: La couleur de son destin

**Lundi le 18**

- 13.00 Québec School Telecasts
- 14.00 Les réseaux locaux
- 14.30 L'enfant et l'ère informatique
- 15.00 Economie du travail
- 16.00 Heidi
- 16.30 Le magicien d'Oz
- 17.00 Christophe Colomb
- 17.30 Le Club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 Téléservice
- 19.30 Omni science
- 20.00 Points de vue
- 21.00 Nord-sud
- 21.30 L'observateur
- 22.00 Oxygène
- 22.30 Sur la colline
- 23.00 Téléservice

**Spécialités Électriques**  
Rivière-du-Loup Inc.

Alternateurs - Générateurs  
Démarreurs pour automobiles - industriel - forestier - maritime.

180, Témiscouata, Rivière-du-Loup  
862-5141

- 12.00 L'édition magazine
- 12.30 Les démons du midi
- 23.08 Nouvelles du sport
- 23.24 Cinéma: Biloxi

**Mercredi le 13**

- 13.30 Le temps de vivre
- 14.30 Dallas
- 15.30 La bande à Picsou
- 16.00 Kim et Clip
- 16.29 Livraison spéciale
- 17.00 Watatow
- 17.30 Les détecteurs de mensonges
- 18.00 Québec ce soir
- 18.59 Marilyn
- 19.30 L'enfer c'est nous autres
- 20.00 Sous un ciel variable
- 21.00 Enjeux
- 22.00 Le téléjournal
- 22.24 Le point
- 23.02 La météo
- 23.08 Nouv. du sport
- 23.24 Cinéma: Napoléon

**Jeudi le 14**

- 13.30 Cinéma: Le rossignol et les cloches
- 15.30 La bande à Picsou
- 16.00 Kim et Clip
- 16.30 Alana ou le futur imparfait
- 17.00 Les aventures de Tintin
- 17.30 Les détecteurs de mensonges
- 18.00 Québec ce soir
- 18.59 Marilyn
- 19.29 À tout prix
- 20.00 Scoop
- 21.00 Tous pour un
- 21.30 Raison passion
- 22.00 Téléjournal
- 22.24 Le point
- 23.02 Météo

**Samedi le 16**

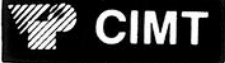
- 07.31 L'île aux ours
- 07.54 Touffoufs et les pollards
- 08.22 Clyde
- 08.54 Tic et Tac les Rangers du risque
- 09.40 Looping
- 10.02 Tiny Toons
- 10.29 Robin Des Bois junior
- 11.00 Les héros du samedi
- 12.00 Films non prévus
- 13.00 Ciné-famille: Peter et Pompée
- 14.59 L'univers des sports
- 16.29 La cour en direct
- 17.00 La bande des six
- 18.00 Le téléjournal
- 18.30 Scully rencontre Métropolis
- 19.00 La soirée du hockey Molson
- 22.30 Téléjournal et météo
- 22.51 Les nouv. du sport
- 23.08 Télé-sélection: Trois soeurs

**Dimanche le 17**

- 07.30 Caliméro
- 07.54 Les mystérieuses cités d'or
- 08.29 Il était une fois les Amériques
- 08.54 La véritable histoire de Malvira
- 09.15 Manigances
- 09.45 Parcelles de soleil
- 10.00 Le jour du Seigneur
- 11.00 Aujourd'hui dimanche

**Mardi le 19**

- 12.30 Les démons du midi
- 13.30 L'art de vivre
- 14.30 Maritimes en direct
- 15.00 La cour en direct
- 15.30 La bande à Picsou
- 16.00 Kim et Clip
- 16.29 Les intrépides
- 17.00 Watatow
- 17.30 Les détecteurs de mensonges
- 18.00 Québec ce soir
- 18.59 Marilyn
- 19.29 Comment ça va?
- 20.00 Montréal P.Q.
- 21.00 Des fleurs sur la neige
- 22.00 Le téléjournal
- 22.24 Le point
- 23.02 La météo
- 23.08 Nouv. du sport
- 23.23 Millefeuille
- 23.52 Cinéma: La petite amie



**Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, la programmation de 06.00 à 11.45 est la même, soit:**

- 06.00 Au 100 Tuple
- 06.30 Salut bonjour

**Venez essayer les nouvelles**

**1992, MERCURY TRACER**  
4 portes, automatique, servo-frein, servo-direction, AM/FM cassette, attache de ceintures automatiques, seulement 1,800 km, comme neuve.  
11,690\$ **10,895\$**

**1992, VOLKS GOLF GTI**  
4 portes, automatique, servo-frein, servo-direction, AM/FM cassette, attache de ceintures automatiques, seulement 15,000 km.  
15,990\$ **12,500\$**

**1989, TOYOTA COROLLA 1988, TOYOTA COROLLA**  
4 portes, 5 vitesses, très propre.  
**FAITES VOTRE OFFRE!**

**1989, CHRYSLER DYNASTY LE**  
6 cyl., 3.0 l., aut., équipé tel air clim., très propre, pneus neufs, 90,000 km, bal. de gar. Chrysler 7 ans/115,000 km.  
9,900\$ **9?00\$**

**1989, VOLKS JETTA "DIESEL"**  
S.L. 4 portes, 5 vitesses, très propre, 50,000 km.  
5,900\$ **5,400\$**

**1992, VOLKS JETTA**  
5 vit., toit ouvrant, sac à ski, roues mags, 8,000 km seul., avec bal. de gar. Volks 3 ans/60,000 km complet.  
Détail: 15,950\$ **Spécial démo: 12,895\$**

**La nouvelle PASSAT 93**  
moteur VR6 (6 cylindres)  
ou moteur turbo diesel

**Aussi l'arrivée de la nouvelle EUROVAN 93 diesel**

**Masse & Plante Auto**  
157, rue Fraser, Rivière-du-Loup

# CARNAVAL DE SAINT-HUBERT 1992-93

## Activités

Cette page est rendue possible grâce à la collaboration de tous ces marchands

**ACTIVITÉ:** SOIREE D'OUVERTURE DU CARNAVAL AVEC ORCHESTRE "FLEX"  
**QUAND:** Samedi 16 janvier 1993  
**LIEU:** Gymnase de l'École des Vieux-Moulins, Saint-Hubert  
**HEURE:** 21h30  
**COÛT:** 3,00\$ par personne.  
**ACTIVITÉ:** TOURNOI DE HOCKEY ADULTE DU CARNAVAL  
**QUAND:** Samedi et dimanche 16 et 17 janvier 1993  
**LIEU:** Aréna Marcel Aubut, Saint-Hubert.  
**COÛT:** 125,00\$ par équipe.  
**CATÉGORIES:** Compétition - Pepsi - Super-Loisir  
**ACTIVITÉ:** SOIREE DU COURONNEMENT DE LA REINE DU CARNAVAL 1992-1993 AVEC ORCHESTRE "CONTACT"  
**QUAND:** Samedi 6 février 1993  
**LIEU:** Gymnase de l'École des Vieux-Moulins, Saint-Hubert  
**HEURE:** 21h30  
**COÛT:** 3,00\$ par personne.  
**ACTIVITÉ:** TOURNOI DE HOCKEY BOTTINE  
**QUAND:** Samedi et dimanche 13 et 14 février 1993  
**LIEU:** Aréna Marcel Aubut, Saint-Hubert  
**COÛT:** 100,00\$ par équipe.  
**CATÉGORIES:** Participation  
**ACTIVITÉ:** TOURNOI DE HOCKEY MINEUR DE SAINT-HUBERT  
**QUAND:** Samedi et dimanche 20 et 21 février 1993  
**LIEU:** Aréna Marcel Aubut, Saint-Hubert  
**COÛT:** 125,00\$ par équipe.  
**CATÉGORIES:** Novice - Atome - Pee-wee - Bantam  
**ACTIVITÉ:** TOURNOI DE BILLARD DU CARNAVAL  
**QUAND:** Mardi 23 février 1993  
**LIEU:** Centre sportif de Saint-Hubert  
**HEURE:** 19h00  
**COÛT:** 5,00\$ par participant  
**ACTIVITÉ:** TOURNOI DE CHARLEMAGNE DU CARNAVAL  
**QUAND:** Jeudi 25 février 1993

**LIEU:** Centre sportif de Saint-Hubert  
**HEURE:** 19h00  
**COÛT:** 10,00\$ par équipe  
**ACTIVITÉ:** CONFRONTATION AU HOCKEY ADULTE  
**QUAND:** Vendredi 26 février 1993  
**LIEU:** Aréna Marcel Aubut  
**HEURE:** 20h00  
**COÛT:** 5,00\$ par participant  
**ACTIVITÉ:** PATINAGE COSTUME POUR LES ENFANTS  
**QUAND:** Samedi 27 février 1993  
**LIEU:** Aréna Marcel Aubut  
**HEURE:** 12h00 à 13h00  
**ACTIVITÉ:** HOCKEY 3 ETOILES OPTIMISTES  
**QUAND:** Samedi 27 février 1993  
**LIEU:** Aréna Marcel Aubut  
**HEURE:** 13h00 à 15h30  
**NOTE:** Cette activité est organisée par le Club Optimiste  
**ACTIVITÉ:** BINGO JEUNESSE OPTIMISTES  
**QUAND:** Samedi 27 février 1993  
**LIEU:** Centre sportif de Saint-Hubert  
**HEURE:** 13h00  
**NOTE:** Cette activité est organisée par le Club Optimiste  
**ACTIVITÉ:** COURSE EN MAILLOT DE BAIN DU CARNAVAL 1992-1993  
**QUAND:** Samedi 27 février 1993  
**LIEU:** Rues Dumont et Du Collège  
**HEURE:** 15h30  
**NOTE:** Un trophée défendable sera remis à la personne gagnante.  
**ACTIVITÉ:** PARTIE DE HOCKEY PERES VS ENFANTS  
**QUAND:** Samedi 27 février 1993  
**LIEU:** Aréna Marcel Aubut  
**HEURE:** 16h15  
**ACTIVITÉ:** SOUPER P'TIT CARIBOU DU CARNAVAL 1992-1993  
**QUAND:** Samedi 27 février 1993  
**LIEU:** Gymnase de l'École des Vieux-Moulins de Saint-Hubert  
**HEURE:** 17h30

**COÛT:** 5,00\$ par enfant, 10,00\$ par adulte, 17,00\$ par couple.  
**NOTE:** Le coût de la carte inclus un apéritif, le souper et le coût d'entrée pour la soirée qui suivra le souper.  
**ACTIVITÉ:** SOIREE DU BAL DE LA REINE DU CARNAVAL AVEC L'ORCHESTRE "LES DALTONS"  
**QUAND:** Samedi 27 février 1993  
**LIEU:** Gymnase de l'École des Vieux-Moulins de Saint-Hubert  
**HEURE:** 21h30  
**COÛT:** 3,00\$ par personne.  
**NOTE:** Le tirage des billets du carnaval se déroulera à 23h00  
**ACTIVITÉ:** BINGO DU CARNAVAL D'HIVER 1992-1993  
**QUAND:** Vendredi 5 mars 1993  
**LIEU:** Gymnase de l'École des Vieux-Moulins de Saint-Hubert  
**HEURE:** 20h00  
**PRIX:** 2,300\$ seront remis en prix, dont un gros lot de 1,000\$  
**ACTIVITÉ:** RANDONNEE AUX FLAMBEAUX DU CARNAVAL  
**QUAND:** Samedi 6 mars 1993  
**DEPART:** Centre Touristique de Saint-Hubert  
**HEURE:** 20h30  
**ARRIVEE:** Gymnase de l'École des Vieux-Moulins de Saint-Hubert  
**NOTE:** Cette activité est organisée conjointement par Les Tapageurs et le Service des Loisirs.  
**ACTIVITÉ:** SOIREE DANSANTE DE DANSE EN LIGNE AVEC L'ORCHESTRE "DUO EN BARQUE"  
**QUAND:** Samedi 6 mars 1993  
**LIEU:** Gymnase de l'École des Vieux-Moulins de Saint-Hubert  
**HEURE:** 21h30  
**COÛT:** 3,00\$ par personne  
**NOTE:** Cette soirée est organisée conjointement par Les Tapageurs et le Service des Loisirs.  
**ACTIVITÉ:** CONCOURS DE MONUMENTS DE GLACE  
**QUAND:** Du 20 février au 6 mars 1993.  
**NOTE:** Les personnes qui veulent participer à ce concours devront communiquer avec le 497-2223 afin de s'inscrire.

BON CARNAVAL À TOUS!

*Au cœur de Peigue*

Salon Unisexe

86, rue Principale Nord  
Saint-Hubert  
497-2685

LISON BOUCHER, prop.

**DR. VINCENT CARON**

41, Chemin Taché est  
Saint-Hubert

497-3903

**ATELIER DE SOUDURE LAURIER PLOURDE INC.**

SOUDURE GÉNÉRALE  
MACHINAGE

11, rue du Collège  
Saint-Hubert

497-2327

**MARCHÉ AUX PUCES**

60, rue Principale Nord  
Saint-Hubert

497-3947

• Surplus de manufacture  
• Marchandises neuves seulement.  
OUVERT DU MERCREDI AU SAMEDI

*Boutique Elle & Lui Enr.*

Vêtements: hommes, dames, enfants  
Marjolaine Chouinard, prop.

34, rue Principale Nord, Saint-Hubert

497-3775

25 à 70% sur toute la marchandise  
automne-hiver  
jusqu'à épuisement de la marchandise.

**Magasin Coop de Saint-Hubert**

Gaétan Caron,  
gérant

**coop**

10, rue Taché est  
Saint-Hubert

497-2284

**VENTE FIN DE SAISON**

25 à 50% sur toute la marchandise  
sauf les caoutchoucs, les bottes de travail  
et les produits TANA.

En vigueur jusqu'au 27 février '93

**CENTRE DE LA CHAUSSURE ENR.**

23, rue Taché est  
Saint-Hubert

497-3900

Aline Boucher, prop.

**LES FAMILI-PRIX**  
DE VOTRE RÉGION

48, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
862-2176

709, rue Principale  
Saint-Alexandre, 862-2358

114, rue Collin,  
Saint-Cyprien, 963-3306

45, rue Taché Est,  
Saint-Hubert, 497-3925

**TRANSPORT Réal Malenfant Inc.**



TRANSPORT DE BOIS ET  
COMMERÇANT DE BOIS DE SCIAGE

4, rue Simard,  
Saint-Hubert

497-2319

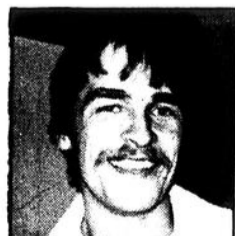
**Garage Jean-Paul Dubé**

Commerçant recycleur

- Vente et achat de véhicules d'occasion
- vente de pièces d'automobiles usagées
- remorquage jour et nuit



M. Jean-Paul Dubé  
Propriétaire  
Saint-Modeste  
867-2386



M. Guylain Lâgacé  
Gérant St-Hubert  
497-2553

CHEZ-NOUS, C'EST LE SERVICE.



**Corporation municipale paroisse Saint-Hubert**

Maire:

M. Jean-Yves Tremblay

Conseillers:

Marie-Paule Migneault,	siège no. 1
Yvan Côté,	siège no. 2
Félicien Caron,	siège no. 3
Céline Beaulieu,	siège no. 4
et maire-suppléant	
Normand Beaulieu,	siège no. 5
Denis Beaulieu	siège no. 6
France Thériault	sec.-trés.
Charlyne Morin	sec.-adjointe

DECOUPER ET CONSERVER

DECOUPER ET CONSERVER

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

**HEURES D'AFFAIRE DU LUNDI AU VENDREDI**  
de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

862-1774

**AUX ANNONCEURS**

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

**NOS TARIFS (Taxes incluses)**

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire, sans photo: 15,60\$ avec photo: 31,15\$  
Prière au St-Esprit: courte: 3,65\$ complète: 5,75\$

**520\$** MAXIMUM 25 MOTS. 18¢ LE MOT ADDITIONNEL  
**4,70\$** pour chaque répétition

**1250\$** ANNONCE ENCADRÉE maximum 60 mots  
**10,40\$** pour chaque répétition

**COMBINÉES (Taxes incluses)**

**Saint-Laurent-L'Écho/Portage**

**905\$** RÉGULIER 25 MOTS  
1ÈRE PARUTION

**7,80\$** pour chaque répétition

**2185\$** ENCADRE 60 MOTS  
1ÈRE PARUTION

**18,70\$** pour chaque répétition

**LOGEMENTS**

**100**  
Endroit idéal à deux pas du centre commercial au 4 des Jonquilles 4 et 5 1/2 neuvs, insonorisation supérieure, balcon, porte patio, intercom, rangement intérieur, cuisine avec îlot, stationnement déneigé, non éclairé, non chauffé, libre immédiatement. Tél.: 867-2418.

**53-08**  
Très grand 4 1/2 au rez-de-chaussée, très belle vue et bien situé à 5 minutes de la ville, voisin du Transcanadien. Seulement 320\$/mois. Non chauffé, non éclairé, libre fin janvier seulement. Tél.: 862-5225.

**01-02**  
À louer Parc Cartier, 4 1/2 neuf, libre 1er février. Aussi à vendre ameublement au complet. Info.: 867-5921 et laisser message.

**LOGEMENTS MEUBLÉS**

**110**  
Très grand logement 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près des écoles. Libre 1er février au 18-A rue Ste-Marie. Tél.: 862-4707.

**CHAMBRES ET/OU PENSION**

**140**  
Chambre très propre avec permis de cuisine comprenant poêle, réfrigérateur, four micro-ondes, téléphone. Pour personne tranquille seulement. Située au 72 rue Beau-bien. Tél.: après 17h, 867-1279.

**MAISONS**

**300**  
Maison à vendre ou à louer, sur rue Laval. Libre immédiatement. Pour information: 867-1561.

**MAISONS MOBILES**

**310**  
À vendre située à Fort Lauderdale en Floride. Maison mobile de 10 x 45 pieds, entièrement meublée, rénovations récentes. Terrain payagé avec plusieurs palmiers. Prix très intéressant. Pour information: 862-7423.

**ANIMAUX**

**500**  
À vendre un chien Rockweiller mâle âgé d'un an, enregistré et vacciné. Aussi à vendre

un Loulou Poméranien de 2 mois. Tél.: 899-2297 ou 862-2861, soir. 02-03

**DIVERS**

**580**  
Réfrigérateur, poêle, ensemble de cuisine, meuble. Ski de fond. Patin, etc. Bibelot neuf & usagé. Marché aux Puces R & G, 357 Témiscouata, Rivière-du-Loup. ACHETONS-VENDONS-ECHANGEONS-862-8498 ou 867-2654, 867-4675.

**53-03**  
COMMODORE "64" à vendre: Clavier, lecteur de disquette, 1 manette et 30 disquettes de jeux. 1 coffre 12 x 9. Prix 250\$. Aussi patins "4", fille. Tél.: 862-0774.

**GARDE D'ENFANTS**

**600**  
Quartier St-François: Dame avec expérience garderait des enfants de 3 mois et plus, du lundi au vendredi, de 6h30 à 17h30. Possibilité de garder les soirs et les fins de semaine sur demande. Jocelyne, 867-2755.

**OFFRES**

**610**  
À bon prix pour régler vos problèmes de plomberie ou autres, 25 ans d'expérience. En tout temps. Tél.: 862-9072.

**DEMANDES**

**620**  
ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLAT et fais-toi

beaucoup de FRICSS\$. Attention, "Qualité DELUXE" souvent imitée, mais jamais égale. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 1-800-561-2395.

**51-11**  
ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLAT et fais-toi beaucoup de FRICSS\$. Attention, "Qualité DELUXE" souvent imitée, mais jamais égale. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 1-800-561-2395.

**01-04**  
Emploi pour dame sérieuse et discrète, 35 ans et plus, avec auto, demeurant à Rivière-du-Loup. Travail facile et payant. Tél.: (514) 774-8419.

**REMERCIEMENTS**

**650**  
Remerciements au Sacré-Coeur-de-Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.J. 02

**RECHERCHE**

**660**  
Nous sommes à la recherche de familles d'accueil pour personnes âgées dans la ville de Rivière-du-Loup. S'adresser au Centre des Services Sociaux, 862-6335.

**DIVERS**

**670**

**OCCASION D'AFFAIRES: Distribution exclusive. Investissement 40 000\$ garanti par inventaire. Possibilité de 30 000\$ et plus par année. Travail à temps partiel. Aucune vente nécessaire. Produit de haute consommation. Tél.: 1-800-363-2661.**

**INSECURITE D'EMPLOI?** Soyez propriétaire de votre entreprise à temps plein ou partiel, possibilité de revenus 900\$-1 800\$ et plus semaine. Donnons formation, 25 ans et plus. Investissement. Tél.: 1-800-561-1518 ou (514) 449-4011.

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites et moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594 ext. 10.

**01-04**  
STELMAGEL. Cie internationale établie depuis 5 ans vous offre l'opportunité de devenir notre agent distributeur exclusif pour votre région. Devenez votre propre patron dans la vente directe de produits exclusifs. Poss. rev. 700 à 1,500\$/semaine. Age min. 25 ans. Retour d'investissement garanti par l'inventaire. Tél.: (514) 254-3167 ou 1-800-667-1847.

**01-02**  
Agence Matrimoniale AM Enr., 417, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel. Sur rendez-vous

seulement. Appelez: 867-2821. 01-26

**LA NÉCROLOGIE**

**RIQUX, Clément**

À l'Hôpital St-Luc de Montréal le 1er janvier 1993 est décédé à l'âge de 40 ans, M. Clément Rioux, fils de Florent Rioux et de Dame Germaine Gagnon, domicilié à Montréal autrefois du 254 rue Fraserville, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de Saint-François-Xavier le 4 janvier 1993 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

**DUBE, Dame Jeannine**

Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage, le 1er janvier 1993 est

décédée à l'âge de 71 ans et 7 mois, Dame Jeannine Dubé, épouse de feu M. Jean-Philippe Boulianne, domiciliée au 48 rue Amyot, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-Patrice le 5 janvier 1993 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

**MICHAUD, Dame Antoinette**

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 2 janvier 1993 est décédée à l'âge de 75 ans et 7 mois, Dame Antoinette Michaud, épouse de M. Laurent Marquis, domiciliée au 400 rue Robichaud, Cacouna. Le service a été chanté en l'église de Cacouna le 5 janvier 1993 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

**Dubé Dion, avocats**

30, rue de la Cour, C.P. 787  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 3Z5

**DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM**

Prenez avis que Gisèle Levasseur "Gisèle Ratté", domiciliée et résidant au 70, Iberville, à Rivière-du-Loup, district de Kamouraska, province de Québec, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de "Gisèle Philibert".

Ce changement n'affectera aucune autre personne.

Rivière-du-Loup, ce 9 décembre 1992.

**DUBÉ, DION, AVOCATS**  
Procureurs de la requérante  
(Me Eric Bernatchez)

**PLUSIEURS POSTES À COMBLER**

**MÉCANICIENS (3 POSTES)**

• 3 années d'expérience en mécanique préventive pour flotte de camions.

**COMMIS AUX PIÈCES (1 POSTE)**

• Connaissances générales des pièces de camions.

**CONTRE-MAÎTRE (1 POSTE)**

• \* travail de nuit  
• 5 années d'expérience comme contre-maître pour flotte de camions.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

**M. Guy Caron, C.P. 700,  
St-Germain-de-Grantham (Québec) J0C 1K0**

**AVIS**

**Demande de changement de nom ANNIE NADEAU**

PRENEZ AVIS que Annie Nadeau, domiciliée au 36, Rang 2 Ouest, Saint-Épiphane, G0L 2X0, district de Kamouraska, s'adressera au ministre de la Justice de la Province de Québec afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de **ANNIE SIROIS NADEAU**.

Rivière-du-Loup, le 21 décembre 1992.  
**Chassé, Dufresne, Giroux et LeBlond**  
Procureurs de la demanderesse



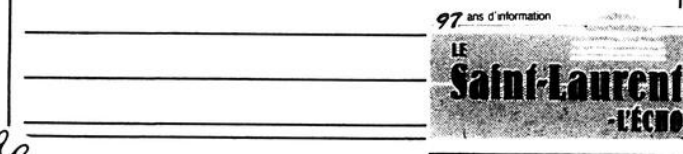
**SERVICE CONFIDENTIEL**

Vous recevrez un accusé de réception de votre candidature qui sera acheminée à notre client. Veuillez noter, sur une lettre d'accompagnement, le nom de tout employeur auquel nous ne devrions pas soumettre votre dossier. Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

**Postez-nous votre "PETITE ANNONCE"**

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte: \_\_\_\_\_



Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Nombre de semaines: \_\_\_\_\_

POUR VOS ANNONCES 2" x 1 COL. et 3" x 1 COL. INFORMEZ-VOUS AU 862-1774

Paiement inclus

Numéro de carte \_\_\_\_\_

**EXPIRATION**

Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5

**LA FONDATION DU QUÉBEC DES MALADIES DU COEUR**

**LEXIQUE**

- A LOUER**
- 100 - Logements
  - 110 - Logements meublés
  - 120 - Logements à partager
  - 130 - Recherche logement/maison
  - 140 - Chambre et/ou pension
  - 150 - Maisons/fermes
  - 160 - Chalets
  - 170 - Entrepôts
  - 180 - Garages
  - 200 - Locaux commerciaux
  - 210 - À sous-louer

- A VENDRE**
- 300 - Maisons
  - 310 - Maisons mobiles
  - 320 - Maisons à revenus
  - 330 - Chalets
  - 340 - Commerces/locaux
  - 350 - Fermes
  - 360 - Terrains
  - 370 - Terres

- VÉHICULES**
- 400 - Automobiles
  - 410 - Camions
  - 420 - Bateaux et moteurs
  - 430 - Motocyclettes
  - 440 - Moto-motocyclettes
  - 450 - Roulettes et tentes-roulettes
  - 460 - Machinerie lourde et agricole

- A VENDRE**
- 500 - Animaux
  - 510 - Ameublement
  - 520 - Accessoires de bébé
  - 530 - Articles de sport
  - 540 - Camping
  - 550 - Bois et matériaux de construction
  - 560 - Vêtements
  - 570 - Produits agricoles, autres
  - 580 - Divers

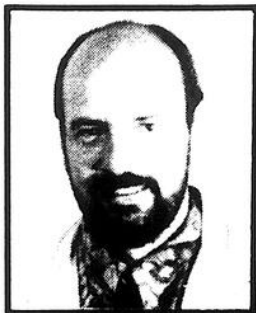
- SERVICES**
- 600 - Garde d'enfants
  - 610 - Offres
  - 620 - Demandes
  - 630 - Objets perdus

- MESSAGES**
- 650 - Remerciements
  - 660 - Recherche
  - 670 - Divers

## Saint-Épiphanie

# Une expérience-pilote pour les enfants de la maternelle

Les enfants de 5 ans de la municipalité de Saint-Épiphanie vont à l'école l'équivalent de cinq jours complets par semaine comparativement à cinq demi-journées comme c'est le cas pour les autres enfants de cet âge de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup. En fait, l'École Notre-Dame-du-Sourire fait partie d'un plan d'action du ministère de l'Éducation sur la réussite éducative. Cette convention auprès des jeunes enfants vise à accroître leur stimulation et diminuer les risques de décrochage scolaire.



Mario Pelletier

Le programme prévoit cinq jours complets, mais à Saint-Épiphanie c'est un peu différent en raison des transports scolaires qui occasionnent des périodes un peu plus longues. Ainsi actuellement, les enfants vont à l'école trois jours complets et deux après-midis.

On ajoutera sous peu une autre demi-journée pour compléter l'équivalent de cinq jours complets. La transition s'est effectuée graduellement avec la complicité des parents. Cette expérience-pilote a débuté le 1er octobre pour les 15 enfants de la maternelle de Saint-Épiphanie avec 4 jours d'école par semaine pour ensuite monter à 4 jours et demi en décembre.

Jusqu'à maintenant, deux rencontres ont eu lieu avec les parents pour bien cerner les réactions des enfants. De plus, les parents peuvent être présents à la maternelle et par la même occasion s'entretenir avec la professeure Lucie Ancil. Celle-ci trouve d'ailleurs que les enfants sont moins désorientés dans leurs activités scolaires en étant plus présents en classe maternelle. Le directeur de l'école, Denis Chouinard, mentionnait pour sa part que, dans l'ensemble les parents sont bien contents des résultats obtenus jusqu'à maintenant. On a toutefois noté un peu de fatigue au début chez les enfants.

La mère de Maxime, présente lors de notre visite à l'école, a ajouté que son

garçon aimait bien cette formule: «Maxime compte les

missions scolaires de Matane (six) et la Commission sco-

laire de Rocher-Percé (huit). Comme il existe un

lien entre les résultats scolaires d'un enfant et les conditions économiques de

sa famille, le ministère de l'Éducation a décidé de soutenir de façon plus

intense les régions qui comportent de fortes concentrations d'élèves à risque.



(PHOTO MARIO PELLETIER)

Les enfants de Saint-Épiphanie sont les seuls de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup à fréquenter une maternelle cinq ans des jours complets. Leur développement et leur préparation à l'école primaire s'en trouvent grandement améliorés.

journées pour savoir quand il va aller à l'école toute la journée, il aime bien ça». Ajoutant que Maxime dépense beaucoup d'énergie à jouer dehors dans ses temps libres, sa mère expliquait que dans son cas Maxime ne s'est pas senti plus fatigué avec plus d'heures passées à l'école. Par ailleurs à certaines périodes, Lucie Ancil reçoit l'aide de deux techniciennes qui accompagnent l'une un enfant handicapé visuel et l'autre un enfant trisomique. Pour la mère de Maxime, cette relation montre aux enfants à respecter les personnes handicapées.

Il s'agit d'une expérience-pilote du ministère de l'Éducation et rien en assure la continuité au cours des prochaines années. Quant à l'évaluation de l'année 1992-1993, celle-ci se fera au printemps et influencera les décisions du ministère. Trente maternelles à temps plein sont ouvertes dans la région du Bas-Saint-Laurent - Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine. 388 enfants de cinq ans profitent, en 1992-1993, de cette mesure pour laquelle le ministère a alloué un budget de 660 000\$ à douze commissions scolaires.

Les commissions scolaires qui comptent le plus de maternelles cinq ans à temps plein sont la Com-

# S'unir en beauté

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE LE PLUS TÔT POSSIBLE.

Cahier spécial sur les Mariés '93 qui sera distribué le 26 janvier dans le Saint-Laurent-L'Écho et le 7 février dans le Portage.

CONTACTEZ-MOI



NATHALIE DUBÉ  
862-1774



## appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi

Ministère des Forêts

Une ou un contremaître en production de plants  
Cadre intermédiaire, classe 3  
31 821\$ à 42 429\$

CONCOURS NUMÉRO 653G-801001: Ce concours permettra de combler deux emplois et, au besoin, des emplois semblables au ministère des Forêts dans la région administrative du Bas-Saint-Laurent - Présentement un emploi à la Pépinière de Sainte-Luce et un emploi à la Pépinière de Saint-Modeste

ATTRIBUTIONS: Sous la supervision du contremaître général de la pépinière, assurer la planification, l'organisation, la direction et le contrôle des opérations de production qui lui sont assignées afin de rencontrer les objectifs de coût, de qualité et de quantité. Appliquer, modifier et rendre opérationnelles les techniques culturales de la production de plants de rebroussement résineux à racines nues ou en contenants. Diriger, former et évaluer les ouvriers sylvicoles réguliers et occasionnels.

CONDITIONS D'ADMISSION: Détenir un diplôme d'études de niveau secondaire V et posséder 10 années d'expérience pertinentes aux attributions de l'emploi dont 4 années dans le secteur de la production en pépinière forestière. Aux fins de l'évaluation de la scolarité et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue, chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience jugées pertinentes aux attributions de l'emploi et chaque année de scolarité additionnelle et de niveau supérieur au minimum requis compense 2 années d'expérience si cette scolarité est jugée pertinente aux attributions de l'emploi. Toutefois, ces années de scolarité de niveau supérieur ne peuvent excéder l'équivalent d'un diplôme universitaire de premier cycle. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Résidence principale dans la région administrative du Bas-Saint-Laurent.

Ce concours fait simultanément l'objet d'un concours de promotion réservé aux employés réguliers du ministère des Forêts dans la région administrative du Bas-Saint-Laurent.

Période d'inscription: 16 janvier au 29 janvier 1993

INSCRIPTION: Ministère des Forêts, Division des ressources humaines, Édifice Le Sejour, 320, rue Saint-Germain Est, 2e étage, Rimouski (Québec) G5L 1C2

INFORMATION: M. Jean Carpentier, (418) 722-3788

Technicienne ou technicien en arts appliqués et graphiques - (265-10)  
24 436\$ à 29 312\$ (à l'entrée en fonction) -  
36 690\$ (maximum de l'échelle)

CONCOURS NUMÉRO 265G-801001: Ce concours permet de combler des emplois semblables dans divers ministères et organismes dans la municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup. Présentement un emploi à Rivière-du-Loup au ministère des Forêts.

ATTRIBUTIONS: Sous la supervision du responsable des opérations, réaliser à partir de croquis, plans et données divers, des mosaïques et plans d'une grande précision synthétisant les différentes interventions réalisées par son unité de gestion et cela en reproduisant à main levée, par transfert d'échelle, différentes informations techniques. Confectionner des cartes sous la forme requise en recueillant les informations nécessaires et en les synthétisant. Recueillir, évaluer et sélectionner les documents ou renseignements nécessaires à la production de cartes et mosaïques.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en arts appliqués ou en communications graphiques ou dans une autre spécialisation pertinente ou une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ou appartenir à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions d'admission quant à la scolarité sont comparables. Est également admis le candidat qui est en voie de terminer la dernière année de scolarité exigée pour l'obtention du diplôme requis. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Résidence principale dans la MRC de Rivière-du-Loup.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 16 janvier 1993 au 29 janvier 1993

INSCRIPTION: Ministère des Forêts, Division des ressources humaines, 320, rue Saint-Germain Est, 2e étage, Rimouski (Québec) G5L 1C2

INFORMATION: M. Jean Carpentier, (418) 722-3788

AUTRES RENSEIGNEMENTS: Est également admis le candidat qui détient un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à une 5e année du secondaire reconnu par l'autorité compétente ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ou qui appartient à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions d'admission quant à la scolarité sont comparables et 6 années d'expérience pertinentes aux attributions du technicien en arts appliqués et graphiques, notamment à titre de maquettiste, de décorateur, d'étalagiste, de dessinateur, d'illustrateur, de planificateur de travaux d'impression. Chaque année d'études secondaires manquante peut être compensée par deux années d'expérience de travail, rémunéré ou non, incluant la charge de travail familiale. La personne qui a 4 ou 2 années d'expérience pertinentes est également admise si elle a reçu, selon le cas, 1 ou 2 années de scolarité postsecondaires ayant les beaux-arts, les arts appliqués ou les communications graphiques comme matière dominante.

### Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance des français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. "L'Offre de service" doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

**ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES**

**Parent & Ouellet**  
Arpenteurs-géomètres  
463, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3C3  
Tél.: 862-0971 - Fax: 862-9898  
Normand Parent, a.g.a.f. Laval Ouellet, a.g.  
Rivière-du-Loup Cacouna  
Rés.: 867-1653 Rés.: 862-7598

**Pelletier et Labrie**  
Arpenteurs-Géomètres  
147B, rue Commerciale, C.P. 308  
Cabano, GOL 1EO  
(418) 854-2128  
13, rue St-Magloire, C.P. 636  
Rivière-du-Loup, G5R 3Z3  
(418) 867-4527  
André Pelletier, a.g. Bernard Labrie, a.g.  
(418) 867-1194 (418) 867-4802

**NOTAIRES**

**Côté & Soucy Notaires**  
Conseillers Juridiques  
**Jean Soucy, Denis Côté**  
Gaétane LaBrie  
188, rue Fraser, C.P. 1328, Rivière-du-Loup,  
G5R 4L9 - Tél.: (418) 862-9311

**NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES**

**Me Richard Thivierge**  
**Me Line St-Pierre**  
**Me Doris St-Pierre**  
38, rue de la Cour, C.P. 1166  
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3  
862-0411  
862-0412  
ISLE-VERTE: Mardi soir  
au 46, rue Notre-Dame

**ARCHITECTE**

**Georges Lagacé - Jean-Pierre Lagacé**  
ARCHITECTES  
460, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,  
377, Rte Du Fleuve, N.D. du Portage  
862.2357

**AUDIOPROTHÉSISTES**

**GILLES TREMBLAY**  
AUDIOPROTHÉSISTE  
Sur rendez-vous  
**862-4971**  
21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

**AUDIOPROTHÉSISTES**

**ROGER GIGUÈRE**  
AUDIOPROTHÉSISTE  
458, boul. Thériault  
Rivière-du-Loup  
**867-2962**

**EXPERTS CONSEILS**

**COPAC INC**  
EXPERTS-CONSEILS  
Conseillers Organisation Planification Aménagement Construction COPAC Inc  
615, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C5 (418) 862-8217

**OPTOMÉTRISTES**

**LEMIEUX VAILLANCOURT**  
OPTOMÉTRISTES  
Dr Jean Lemieux o.d.  
Dr Josée Vaillancourt o.d.  
Dr Jocelyn Doyon b.sc., o.d.  
324 A, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
8 6 2 - 8 7 0 3  
Examen de la vue  
Verres de contact  
Lunettes  
Rééducation visuelle  
Vision industrielle  
Enfants de 0 à 6 ans

**A ACCORDEURS DE PIANOS**

**Victor Pelletier**,  
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.  
Saint-Alexandre, Kam., 326, 4e rang est  
GOL 2G0 **495-2298**

**ASSURANCES**

**Thivierge Pierre**  
38, rue de la Cour, R. du Loup **862-1034**  
4, rue Notre-Dame, l'Isle Verte **898-2751**

**B BIJOUTERIE**

**Savard Albert**,  
320, rue Lafontaine, R. du Loup **862-2893**

**D DEBOSELAGE**

**Marcel Jean Antroville Enr.**  
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite. 2 lave-autos manuels  
163, rue Fraser, R. du Loup **862-8898**

**DECORATION**

**Décoration G.L. Inc.**  
327, rue Lafontaine, R. du Loup **862-3535**

**DÉMÉNAGEMENT**

**Transport Moreau Inc.**  
Service d'entreposage et de déménagement local et longue distance. Membre United Van Line, estimation gratuite  
40, Principale, Saint-Arsène **862-2727**  
Ligne sans frais **1-800-463-1314**

**E ENTRETIEN**

**Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.**  
Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement.  
Berthier Kirouac, propriétaire  
101, rue Principale, Saint-Antoine **862-1743**

**I INFORMATIQUE**

**Nadeau Clavigraphe (1985) Inc.**  
Services spécialisés, tels que: Micro ordinateur, imprimante, réseau Olivetti, Epson, Amstrad, Brother  
André Coulombe, conseiller **862-5020**

**J JOURNAUX**

**Le Saint-Laurent-L'Écho**  
16, rue du Domaine, R. du Loup **862-1774**  
**Le Portage**  
16, rue du Domaine, R. du Loup **867-1465**

**P PENSÉE POUR AUJOURD'HUI**

**Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup**  
Animateur: Joseph Tremblay  
(Message enregistré) **862-7012**

**O FFRES D'EMPLOI**

Nous désirons vous faire part des offres d'emploi suivantes: "Postes ouverts également aux femmes et aux hommes".  
Le genre masculin est utilisé dans le but d'alléger notre texte.

- Pour Rivière-du-Loup et les environs:**
- 2746283-Vendeur de matériel informatique possédant une formation collégiale ou un Sec V minimum. 1 à 2 ans d'expérience dans la vente et une automobile
  - 2744646- Représentant en échange commercial de services possédant expérience dans la vente et une automobile
  - 2749197- Ingénieur civil possédant BAC en génie civil et 2 ans et plus d'expérience avec spécialisation en fondation et charpente et sceau d'approbation de plans
  - 2744112- Représentant en assurance accident/maladie
  - 2748356- Représentant vente de tabac possédant expérience de la vente au public, fiabilité et véhicule à sa disposition
  - 2749454- Représentant de commerce dans les produits de nettoyage possédant expérience dans la vente souhaitable et une automobile
  - 2748544- Inhalothérapeute membre de la corporation professionnelle des inhalothérapeutes du Québec
  - 2745355- Domestique d'hôtellerie - travail de soir et de nuit
  - 2747480- Serveur au comptoir possédant un peu d'expérience dans le domaine
  - 2743291- Représentant pour la revue "Occasions d'affaires" possédant une automobile et expérience dans la vente de publicité
- Pour le Témiscouata**
- 2746809- Serveur de bar possédant une présentation soignée, entreprenant et dynamisme
  - 2701654- Vendeur de produits financiers possédant une formation collégiale ou universitaire
- Pour le Transcontinental:**
- 2747170- Esthéticien possédant cours en esthétique, travail de 4 à 12 heures/semaine
  - 2736292- Chef d'équipe possédant 3 ans d'expérience dans une usine de production d'armoirs
  - 2748640- Serveurs possédant un an d'expérience ou formation pertinente dans le domaine
- Un cours de formation préparatoire à l'emploi est prévu pour le 25 janvier à Rivière-du-Loup pour une durée de 20 semaines.
- Un représentant des Forces Armées Canadiennes sera à notre CEC mercredi le 13 janvier 1993. Il sera disponible de 13:00 heures à 14:30 heures. Veuillez composer le 1-800-463-0620 pour prendre rendez-vous.
- Nous désirons aviser notre clientèle que plusieurs bureaux municipaux du territoire font maintenant la distribution des formulaires de demande de prestations d'assurance-chômage. Vous pouvez donc vous adresser à ces endroits pendant les heures d'affaires afin d'obtenir ces documents.
- Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre centre d'emploi du Canada, 298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup, aux numéros de téléphone suivants: 862-9510 ou 1-800-463-1255.

**Avant de parler à travers**



**Barreau du Québec**  
Des conseils de qualité

**consultez-nous!**

*Rioux, Bossé, Massé, Moreau & c.*  
**AVOCATS**  
Denis Rioux, Adm. A.  
Normand Bossé, cr.c.r.i.  
Clément Massé  
Gilles Moreau  
Johanne April  
Louis Vallière  
12, rue de la Cour, C.P. 487  
Rivière-du-Loup  
**Tél.: 862-3565**

**LEMIEUX ET KENNEDY**  
AVOCATS  
FRANK LEMIEUX, B.A.L.L.L.  
LUCE KENNEDY, L.L.B.  
MANON LAFRANCE, L.L.B.  
28, rue de la Cour, Rivière-du-Loup  
Rendez-vous: 862-8346  
Cabano, jeudi et vendredi:  
199B, Commerciale, Cabano, 854-3654  
Trois-Pistoles: Jeudi soir:  
Rendez-vous 851-2060  
Saint-Pascal: Mardi soir:  
Rendez-vous 492-6240  
Fax: 418-862-5072

**Dubé Dion**  
AVOCATS  
Alain Dubé, LL.L.  
Aline Dion, LL.B.  
Louis Pierre Dubé, LL.B.  
Marie-Pierre D'Amours, LL.B.  
Éric Bernatchez, LL.B.  
Conseil:  
Henri Chassé, C.R.  
30, rue de la Cour, C.P. 787  
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5  
Tél.: (418) 862-6301  
Télécopieur: (418) 862-1083



# SEMAINE DE L'IMPRIMERIE

17 au 22 Janvier

## Faire bonne impression

S'il est un domaine d'activités qui a non seulement évolué au cours des quinze ou vingt dernières années mais s'est littéralement transformé, c'est bien celui de l'imprimerie.

Il y a d'abord eu un développement considérable des différents produits réalisés par cette industrie. On a dû mettre de l'avant une gamme complète, et parfois fort sophistiquée, d'imprimés capables de répondre adéquatement aux demandes de plus en plus exigeantes du marché.

Qu'il suffise de se rappeler l'inventaire offert par les kiosques à journaux, du début à la fin des années 1970, pour bien comprendre l'ampleur des changements. La diversité des publications et, surtout, leur qualité d'impression ont connu un taux de croissance vertigineux. Pour rester concurrentiels aux autres médias de communications, la télévision notamment, les imprimés ont dû faire des pas de

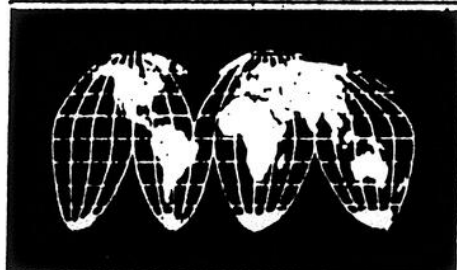
giant non seulement au plan technologique, mais aussi au niveau de l'expertise du personnel impliqué dans leur production.

À l'aube de l'an 2000, l'imprimerie traverse une véritable renaissance de son art. Certes on peut attribuer une partie de l'essor actuel à l'entrée massive d'équipements informatiques sophistiqués, notamment à l'évolution rapide depuis le milieu des années 1980 des outils de micro-

édition. Mais il faut aussi tenir compte de tous les énergies consenties par les propriétaires de cette industrie et de l'effort de mise à jour de leur personnel afin de répondre adéquatement aux nouvelles exigences du marché.

Aujourd'hui, plus que jamais, depuis l'invention de l'imprimerie par Gutenberg vers 1440, cette industrie a conquis les lettres de noblesses qui la hissent au niveau de l'art.

1 9 9 3



SEMAINE INTERNATIONALE DE L'IMPRIMERIE

## L'art de l'imprimerie

Les Artisans des arts graphiques de Montréal est une association qui regroupe 375 membres oeuvrant dans l'un ou l'autre des secteurs d'activités reliés à ce qu'on appelle les communications graphiques.

Fondée en 1928, cette association montréalaise est membre de "l'International Association of Printing House Craftsmen", une organisation nord-américaine qui existe depuis 73 ans et qui regroupe aujourd'hui 12,000 membres appartenant à plus de 125 clubs locaux. Tous ont le même but, soit partager et perpétuer les connaissances, les habiletés et les traditions du monde de l'imprimerie.

Les Artisans des arts graphiques de Montréal est le plus important club, mem-

bre de l'International Association of Printing House Craftsmen, si on considère le nombre de ses membres inscrits. Le rôle des Artisans est d'assurer la formation continue de ses membres, d'organiser des réunions-conférences mensuelles, de faire le parrainage des artisans-étudiants membres, sans oublier de préparer diverses activités sociales.

Chaque année, les Artisans des arts graphiques de Montréal participe aussi très activement à la semaine nationale de l'imprimerie et organise le prestigieux Gala Gutenberg au cours duquel l'excellence du savoir-faire des imprimeurs québécois est soulignée.

## MINUTE!



Parce que chacune d'elles est précieuse, nous garantissons un délai rapide pour la livraison de vos commandes.

Qualité assurée  
Livraison sans frais



491, 9e ave D'Anjou  
Saint-Pascal, Qc Tél.: 492-1715  
G0L 3Y0 Fax: 492-5978

À votre service depuis plus de

50 ans

Une tradition de confiance!  
Une "histoire" à suivre...

imprimerie fortin ltée

906, 4e Avenue, La Pocatière (QC) G0R 1Z0  
Tél (418) 856-2324 1-800-463-8021  
Fax (418) 856-4065



## POURQUOI S'EN PRIVER?

Lorsqu'avec nos services vous pouvez faire meilleure impression auprès de vos clients.



PUBLICITE



94, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, Tél.: 418-862-2998

Je ne fais qu'une bouchée de la CONCUURRENCE

INFOGRAPHIE  
SÉRIGRAPHIE  
IMPRIMERIE  
TRAITEMENT DE TEXTE  
SIGNALISATION  
LETTREGE

CONTACTEZ-NOUS!

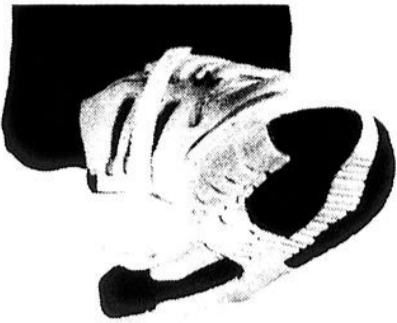


Art-GRAFF communications

INC.

729-A, commerciale  
Notre-Dame-du-Lac  
c.p. 95, G0L 1X0  
Tél.: 418-899-2275  
Fax: 418-899-2991

## LES NOUVEAUTÉS EN VIDÉO



RICK MORANIS  
DANS  
**CHÉRIE, J'AI  
GONFLÉ  
LE BÉBÉ**



## LÉOLO



NOUVEAU - NOUVEAU

"SURVEILLEZ"  
L'ARRIVÉE DES JEUX

SEGA  
**GENESIS**

### HORAIRE D'OUVERTURE

Lundi au vendredi  
11h30 a.m. à 11h p.m.  
Vendredi  
11h30 a.m. à minuit  
Samedi  
10h a.m. à minuit  
Dimanche  
11h a.m. à 11h p.m.

*C'est super!*

**vidéo** PLUS

411, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
862-9439

## Bloc-notes culturel

### SPECTACLE:

Musée du Bas-Saint-Laurent (862-7547)

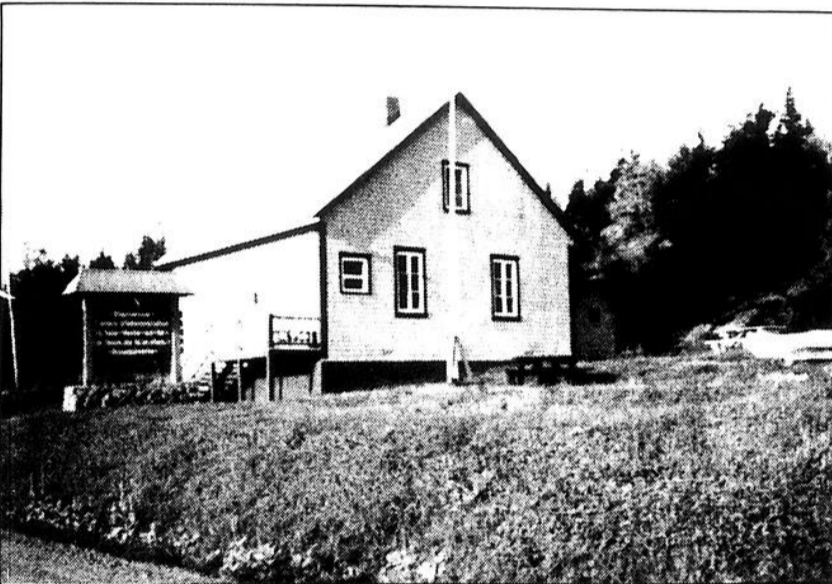
"Avis de recherche: une vallée du Saint-Laurent bien en vie!" exposition organisée et mise en circulation par le Musée Redpath/Université McGill, jusqu'au dimanche 28 février 1993.

"Oeuvres récentes" de Gabriel Routhier (gravures sur bois), du dimanche 17 janvier au dimanche 28 février 1993.

"Debout sur la croûte terrestre" par Karen Trask (sculptures), du dimanche 17 janvier au dimanche 28 février 1993.

Horaires: Lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h; mercredi soir de 18h à 21h (entrée libre), et le dimanche de 13h à 17h.

## Promenade culturelle sur l'île Verte



À la découverte d'une promenade culturelle dans un milieu naturel, c'est l'objectif que la Société de conservation de la baie de L'Isle-Verte tient à poursuivre tout en sauvegardant le caractère paisible et l'intégrité de l'île. Ce rayonnement de culture et nature, découle de l'une des recommandations sur la mise en valeur du produit touristique du plan de développement de la Société.

Propriétaire d'une ancienne école de rang qui a été restaurée à des fins de muséologie, l'école est devenue un Centre d'interprétation à vocation ethnographique axée sur la représentation du mode de vie des insulaires à différentes époques.

Ouvert depuis le 18 juillet dernier, le Centre a accueilli plus de 3,500 visiteurs et touristes en l'espace de quelques mois.

Cette année, le Centre d'interprétation ouvrira ses portes à la mi-juin avec une nouvelle exposition et un service d'interprétation qui permettra la communication directe individu-patrimoine au concept global de l'environnement historique et naturel de l'île.

## COMMENT TRANSFORMER NOTRE VIE ?

**DYNAMIQUE  
du  
POUVOIR  
MENTAL**



"Ce que nous vivons est le reflet de nos pensées. Pour changer ce que nous vivons et atteindre nos désirs, il faut simplement changer nos pensées!"

**RENCONTRE  
D'INFORMATION  
GRATUITE**

**RIVIERE-DU-LOUP**  
Mercredi 13 janvier

(19h30)

"Motel Lévesque"  
171, rue Fraser

Centre des réunions  
(entrée #9 arrière)  
Salon Rorqual

**Santé - Amour - Succès - Argent - Bonheur - Créativité**

Le cours est dispensé dans plus de 40 villes au Québec!

## L'OROSCOPE

par

**Madame  
MINOU**

Louise HALEY -  
Téléphone: 514-521-8745  
Semaine du  
16 au 23 janvier 1993



**ANNIVERSAIRES CETTE SEMAINE**



BÉLIER

Vous êtes dans une période extraordinaire au niveau de votre volonté. Vous avez beaucoup de choses à faire en peu de temps, et ce que vous faites, plaît. Vous devez cependant régler de grandes choses, au niveau de vos amitiés.



TAUREAU

La planète MARS vous apporte de la force, et vous êtes très vindicatif dans tout ce que vous dites. Essayez de voir les choses avec plus de détente et de paix. Vous êtes sur le point de savoir exactement ce qui vous convient, dans ce que vous voulez commencer.



GÉMEAUX

La planète SATURNE fait que vous devez avoir de la prudence à l'égard de vos décisions professionnelles. Vous ne devez pas heurter les autres, et vous devez être conscient des conséquences de vos actes. Cependant, vous serez très satisfait de ce que vous parviendrez à faire.



CANCER

Vous pensez beaucoup à votre vie de famille. Vous pensez beaucoup à des choses du passé. Vous vous sentez mélancolique. Cela passera. Ce n'est qu'un moment dans votre existence. Ne vous laissez pas détruire par cela.



LION

Vous êtes dans une phase de votre vie où vous voulez changer plusieurs choses. Vous avez l'impression que tout est lent. Ne vous impliquez pas dans des choses qui n'en valent pas la peine, et soyez très conscient de tout ce qui vous arrive. Ayez confiance en vous.



VERGE

Vous avez beaucoup de choses à créer et à faire, mais vous ne savez pas par quoi commencer. Attendez. Vous le saurez bientôt. Possibilités de chocs dans le domaine de vos sentiments.



BALANCE

Vous êtes sur le point de vivre des choses fantastiques, par rapport aux gens que vous aimez. Vous avez beaucoup de choses à apprendre. Vous avez aussi des chances, au niveau de tout ce que vous entreprenez. Possibilités de renversements de situations, aux niveaux affectif et professionnel.



SCORPION

Vous êtes dans une phase de votre vie où les gens attendent beaucoup de vous. Ils espèrent énormément, et sont capables de vous apporter autant. Ne vous faites pas de mal, pour des riens. Sur-tout ne pensez pas toujours au passé. Cela vous est inutile, car cela vous fait du mal.



SAGITTAIRE

Vous obtenez beaucoup de l'existence présentement. Vous faites des choses magnifiques. Possibilités d'avoir à faire de la rénovation dans votre maison ou de renouveler votre garde-robe. Vous êtes dans une période où vous vivez de la nouveauté, et vous en avez besoin.



CAPRICORNE

Vous êtes dans une période de votre existence où les choses vont pour le mieux. Tout va très vite. Vous aurez sans doute beaucoup à espérer, et beaucoup à comprendre. Chances exceptionnelles au niveau des amitiés et des sentiments.



VERSEAU

Semaine qui vous donne du bonheur et qui vous apporte de la chance. Vous vivrez de bonnes situations morales. Vous commencez un cycle dans lequel vous évoluerez rapidement.



POISSONS

Vous vivez les choses avec de l'authenticité, de l'honnêteté. Vous avez un sentiment puissant de tout ce que vous entreprenez. Ayez confiance et espérez. Bientôt, tout sera merveilleux pour vous.

**REEL**

*Une attention  
toute personnelle!*

- Planification personnelle
- Conseils personnels
- Service personnel

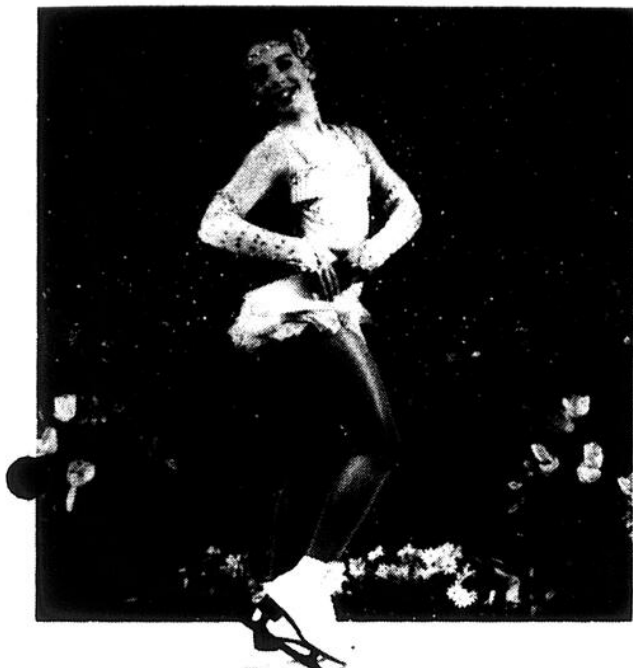
L'agent de la Sun Life a reçu la formation nécessaire pour vous aider à commencer à préparer votre avenir dès aujourd'hui.

**CARL JOHNSON**  
Agent stagiaire en  
assurance de personnes  
535, rue de la Colline  
Notre-Dame-du-Portage  
867-2602



Faites appel  
à ses services.

**SunLife**



Nadine Lévesque s'est illustrée dans la classe junior bronze avec une médaille d'or et une d'argent.

## 5 patineuses des Arabesques à Thetford-Mines

(G.L.)- Cinq patineuses des Arabesques de Rivière-du-Loup prenaient part en fin de semaine dernière à la compétition "Invitation Amiante" qui était présentée à Thetford-Mines.

Nadine Lévesque en classe junior bronze s'est signalée en méritant la médaille d'or en figures et la médaille d'argent en style libre. Emilie Lantagne également dans la même classe, prenait part en plus à la catégorie bronze artistique où elle a obtenu une médaille d'or pour sa première place. Toujours dans la catégorie junior bronze, Valérie Blier a pris la 8<sup>e</sup> place en style libre. Dans la catégorie espoir, Marie-Pierre Chartier a obtenu une 11<sup>e</sup> place en style libre. Finalement, Annie Bourgouin en sénior bronze a très bien fait en obtenant une 4<sup>e</sup> position en style libre et une 5<sup>e</sup> place en figures. La prochaine sortie des patineuses du Club local aura lieu à Saint-Pascal le 23 janvier, lors de la présentation du championnat régional Donald Chiasson, section ouest.

En 1993

## 710 000\$ pour le saumon dans la rivière Ouelle

Les gouvernements du Québec et du Canada ont annoncé récemment que 710 000\$ seront investis en 1993 dans la construction d'infrastructures de conservation du saumon dans la rivière Ouelle. Ce programme conjoint de développement économique du saumon permettra d'injecter 3 632 400\$ dans le Bas-Saint-Laurent.

PAR MARIO PELLETIER

Investies à parts égales par les gouvernements, ces sommes seront administrées par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Pour la réalisation des différents projets, les milieux régionaux devront fournir leur part évaluée à 15%. Outre la rivière Ouelle, les autres plans d'eau

du Bas-Saint-Laurent à bénéficier de ce programme sont: Trois-Pistoles avec 68 400\$, Rimouski avec 590 000\$, Métis avec 155 000\$, Matane avec 946 000\$ et Bassin-Restigouche avec 1 163 000\$. L'enveloppe budgétaire totale du programme s'élève à 24 millions de dollars.

Pour la rivière Ouelle, les aménagements prévus comportent la réalisation d'un système d'oxygénation de l'eau pour prévenir l'élévation trop importante de la température de l'eau en période de grandes chaleurs, la construction de petits barrages pour permettre la régularisation du débit d'eau ainsi que l'aménagement de fosses et de sentiers. Selon le MLCP, la phase II du programme a pour but l'augmentation des retombées économiques liées au saumon de l'Atlantique et la création de plusieurs emplois directs et indirects.

## Inscriptions pour les cours de natation des Loups-Marins

Le Club de Natation "Les Loups-Marins" de Rivière-du-Loup est à la recherche de jeunes athlètes, de 5 à 21 ans, qui désirent pratiquer le sport de la natation. Les inscriptions auront lieu jeudi le 14 janvier 1993 de 19h30 à 20h30, à l'entrée du Centre sportif du Cégep de Rivière-du-Loup.

Le but du club de natation est de faire connaître et apprécier la natation à tous les athlètes de 5 à 21 ans soit:

- pour le désir d'apprendre les quatre styles de nage (crawl, dos, brasse, papillon).
- pour l'amélioration des styles de nage sportive déjà acquis vers des techniques plus développées et plus rapides.

• Pour participer à des rencontres régionales, provinciales ou nationales.

- pour le plaisir d'appartenir à un groupe.

Pour pouvoir faire partie du club, il faut tout simplement être capable de faire une longueur de piscine. Si tu penses pouvoir faire partie de l'équipe, viens essayer, tu trouveras sûrement les besoins que tu recherches.

Il serait important, lors de l'inscription, de présenter une évaluation en natation, soit le certificat du programme Natation Canada Esso ou le carnet du programme de sécurité aquatique de la Croix-Rouge, si possible. Les inscriptions par téléphone seront acceptés par la suite à partir de vendredi le 15 janvier 1993 de 13h30 à 16h00 au 862-6903, ext. 344.

## Yamaha: Rien ne surpasse sa tranquillité d'esprit.



- Déblayez jusqu'à 50 tonnes de neige/heure
- Projection jusqu'à 50 pieds
- Ultra silencieuse

FAUT VOIR PELLETIER

PRODUITS ENERGETIQUES

PELLETIER MOTO SPORT INC.

356, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup

867-4611

### CINÉMA PRINCESSE

345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
INFORMATIONS: 862-3291

EDDIE MURPHY

D'escroc à membre du congrès

Un

Monsieur Distingué



À compter de vendredi 15 janvier  
• 2 représentations: 7h00 et 9h30  
• Dimanche, matinée à 1h00

SALLE I

"UN THRILLER PLEIN D'ACTION ET DE SUSPENSE. Costner et Houston forment un duo des plus chauds." - Stu Jeffries, GOOD ROCKIN' TONITE

KEVIN COSTNER WITHNEY HOUSTON

LE GARDE DU CORPS

VERSION FRANÇAISE DE "THE BODYGUARD" ★ DE DOODY (STUDIO)

À l'affiche jusqu'au 21 janvier  
• 1 représentation à 7h00  
• Dimanche, matinée à 1h00

SALLE II

"UN CHEF-D'OEUVRE FOLLEMENT ROMANTIQUE!"

Dracula

DE BRAM STOKER

À l'affiche jusqu'au 21 janvier  
• 1 représentation à 9h30

SALLE II

## Être en Harmonie

À l'aide de Svelt-O-Matique

Que diriez-vous de raffermir vos muscles tout en perdant des pouces? Ainsi, vous garderez une superbe forme physique. De plus, les exercices Svelt-O-Matique sont efficaces pour éliminer les toxines et la cellulite dues à la rétention d'eau.

Body Contour régénère la peau

Voulez-vous améliorer votre peau et nettoyer l'intérieur de votre corps? Oui! Alors venez nous voir pour un traitement de Body Contour fait à base d'argile marine;

et ceci, toujours suivi d'une perte de pouces dès la première séance.

Il nous fait plaisir de vous offrir un spécial Trio-Santé:

Qu'est-ce que le Trio-Santé? Eh bien c'est l'achat de SVELT-O-MATIQUE + BODY CONTOUR + BRONZAGE EN FORME à un bon prix, de plus, nous payons la taxe pour vous! contacter pour plus de renseignements. À BIENTÔT!



Svelt-o-matique

Salon du mieux-être

Floriane M. Lamarre

48, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
Bur.: 867-1320 ou Rés.: 867-2987

coop

C'est à vous...

CENTRE COMMERCIAL, RIVIÈRE-DU-LOUP

CLAUDE GAGNON, GÉRANT

Votre marché d'alimentation par excellence

# SOBEYS



**BOISSONS GAZEUSES.**

Cott ou RC, au  
choix, 12 x 355 ML  
cannes

2.69

+ dépôt



**JUS DE TOMATES,  
SOBEYS**  
1.36 L

0.99



**CAFÉ INSTANTANÉ**

Maxwell House  
200gr

3.39

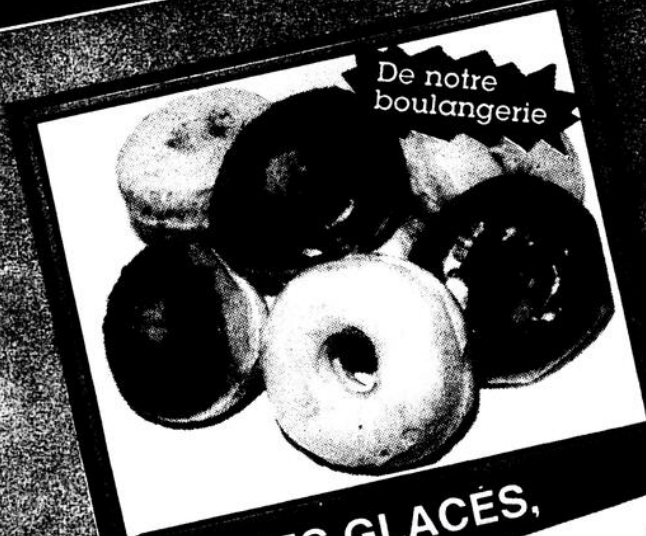
ch.



**JUS DE FRUITS,  
MCCAIN**  
au choix, 1L

0.99

SOBEYS ACCEPTE TOUS LES  
COUPONS DE LA COMPÉTITION.  
LE PRIX SOBEYS MOINS LA  
VALEUR DU COUPON.



**BEIGNES GLACÉS.**

érable, vanille ou  
chocolat,  
emb. 12 uni.

3.99



**BOEUF HACHÉ RÉGULIER**

provenant de produits  
frais et/ou décongelés  
emballage familial, plus  
de 1.5 kg

0.98

2.16